**DEDDF GWASANAETHAU CYMDEITHASOL A LLESIANT (CYMRU) 2014**

**MODIWL HYFFORDDI**

**Gorchymyn Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion**



# 1 Cynnwys

[1 CYNNWYS 2](#_Toc467251931)

2 MODIWL HYFFORDDI 3

[2.1 Rhagarweniad 3](#_Toc467251933)

[2.2 Cynnwys y modiwl 4](#_Toc467251934)

[2.3 Pwrpas Gorchymyn Amddiffyn a chynorthwyo Oedolyn 5](#_Toc467251935)

[2.4 Cynnwys y sesiwn 6](#_Toc467251936)

[2.5 Llythyren y ddeddf 7](#_Toc467251937)

[2.6 Llesiant 8](#_Toc467251938)

[2.7 Hawliau Dynol a Moeseg 10](#_Toc467251939)

[2.8 Defnyddio Gorchymyn Amddiffyn a chynorthwyo Oedolyn 12](#_Toc467251940)

[2.9 Cynnwys y sesiwn 13](#_Toc467251941)

[2.10 Sefyllfaoedd 14](#_Toc467251942)

[2.11 Ystyriaethau 16](#_Toc467251943)

[2.12 Astudiaeth Achos: Dewisiadau Amgen 17](#_Toc467251944)

[2.13 Rôl swyddogion Awdurdodedig 19](#_Toc467251945)

[2.14 Cynnwys y Sesiwn 19](#_Toc467251946)

[2.15 Cyfrifoldebau 20](#_Toc467251947)

[2.16 Galluoedd 21](#_Toc467251948)

[2.17 Gweithredu’n annibynnol 22](#_Toc467251949)

[2.18 Proses rhan 1 a 2 23](#_Toc467251950)

[2.19 Cynnwys y Sesiwn 23](#_Toc467251951)

[2.20 Tystiolaeth – Sail 24](#_Toc467251952)

[2.21 Tystiolaeth – rhannu gwybodaeth 25](#_Toc467251953)

[2.22 Tystiolaeth – Mantolen 2](#_Toc467251954)7

[2.23 Cynllunio – hyd, amseru a rhybudd 2](#_Toc467251955)9

[2.24 Cynllunio – Pobl i fynd gyda chi ac eiriolaeth 3](#_Toc467251956)1

[2.25 Cynllunio – Lleihau grym a risg 32](#_Toc467251957)

[2.26 Cynllunio – Ymholiadau Diogel 33](#_Toc467251958)

[2.27 Astudiaeth Achos: Gwneud cais 34](#_Toc467251959)

[2.28 Proses Rhan 3, 4 a 5 35](#_Toc467251960)

[2.29 Cynnwys y sesiwn 35](#_Toc467251961)

[2.30 Llys 36](#_Toc467251962)

[2.31 Defnyddio Gorchymyn Amddiffyn a chynorthwyo Oedolyn – Mynediad ac Eglurhad 38](#_Toc467251963)

[2.32 Defnyddio Gorchymyn Amddiffyn a chynorthwyo Oedolyn – asesu 39](#_Toc467251964)

[2.33 Astudiaeth Achos: asesiad 4](#_Toc467251965)2

[2.34 Y camau Nesaf 4](#_Toc467251966)2

[2.35 Astudiaeth Achos: Y camau nesaf 4](#_Toc467251967)4

[2.36 Dysgu Parhaus 4](#_Toc467251968)4

[2.37 Cynnwys y sesiwn 45](#_Toc467251969)

[2.38 Casgliad 4](#_Toc467251970)6

[2.39 Cymorth Ychwanegol 4](#_Toc467251971)7

[3. Dolenni cyswllt i Reoliadau a Chodau Ymarfer neu Gyfarwyddyd statudol 48](#_Toc467251972)

[4. cyfeiriadau 48](#_Toc467251973)

# Modiwl hyfforddi

Mae'r modiwl hwn yn cynnwys **sleidiau PowerPoint** a **nodiadau** i gynorthwyo sesiynau dysgu’r swyddogion awdurdodedig a swyddogion cyfreithiol.

Mae’r nodiadau hefyd yn cynnwys:

* **Gwybodaeth ychwanegol** y gellid ei defnyddio i’r nodiadau hanfodol
* **Pwyntiau dysgu allweddol**
* **Awgrymiadau i hwyluswyr** sy’n cyfeirio at adnoddau/arferion da sydd eisoes yn bodoli neu awgrymu dulliau o gyflenwi'r deunyddiau
* Ystod o **weithgareddau** y gellir eu defnyddio ar y cyd â’r modiwl hyfforddi. Mae’r nodiadau yn awgrymu pryd i’w cynnwys
* Ystod o daflenni gwybodaeth y gellir eu defnyddio ar y cyd â’r modiwl. Mae’r nodiadau yn awgrymu pryd i’w cynnwys

## 2.1 Rhagarweiniad

|  |
| --- |
| Nodau a chanlyniadau dysgu |
| Nod y sesiwn hon fydd galluogi swyddogion awdurdodedig a swyddogion cyfreithiol i weithredu’n gyfreithlon ac yn ysbryd y Ddeddf i ddefnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion er lles oedolion agoredi niwed yng Nghymru  Bydd yn eich galluogi i wneud y canlynol:   * Seilio’r defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion  ar amcanion ac egwyddorion y Ddeddf * Datblygu hinsawdd o arferion moesegol, arbenigol i gynorthwyo’r defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion * Sicrhau dealltwriaeth gadarn a thrylwyr o’r gyfraith a chyfarwyddyd * Sicrhau cyfrifoldeb unigolion dros wneud penderfyniadau yng nghyd-destun cymorth priodol * Adeiladu dull cyson o fynd i'r afael â gweithredu gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion ar draws Cymru * Dynodi hyder a chymhwysedd yn y maes ymarfer hwn, ac anghenion cymorth ychwanegol |

### 2.1.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos nodau a chanlyniadau dysgu’r modiwl.*

## 2.2 Cynnwys y modiwl

|  |
| --- |
| Cynnwys y modiwl |
| * Rhagarweiniad * Pwrpas gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion * Y defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion * Rôl y swyddog awdurdodedig * Y broses * Dysgu parhaus * Cynllunio camau gweithredu |

### 2.2.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid yn dangos cynnwys y modiwl.*
2. Bydd y modiwl hwn yn delio â’r canlynol:

* Rhagarweiniad – amcanion; cynnwys; cynulleidfa; strwythur
* 'Pwrpas gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – llythyren y Ddeddf, gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion a llesiant; hawliau dynol a moeseg
* Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – sefyllfaoedd; ystyriaethau
* Astudiaeth achos: dewisiadau amgen
* Rôl y swyddog awdurdodedig – cyfrifoldebau; galluoedd; gweithredu'n annibynnol
* Rhan 1 o’r broses: casglu tystiolaeth – sail; rhannu gwybodaeth; mantolen
* Rhan 2 o’r broses: cynllunio – hyd, amseru a rhoi rhybudd; y bobl fydd yn mynd gyda chi ac eiriolaeth; lleihau grym a risg; ymholiadau diogel
* Astudiaeth Achos: gwneud cais
* Rhan 3 o’r broses: llys – sgiliau llys, cymorth ar gyfer tystion, gweithdrefn ôl-gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion
* Rhan 4 o’r broses: defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – mynediad ac eglurhad; asesiad
* Astudiaeth achos: asesiad
* Rhan 5 o’r broses: y camau nesaf
* Astudiaeth achos: y camau nesaf
* Dysgu parhaus – ailadrodd y dadansoddiad o anghenion dysgu; cynlluniau gweithredu unigol.

Mae’r modiwl hwn yn adeiladu ar arbenigedd sydd eisoes yn bodoli. Bydd swyddogion awdurdodedig yn ymarferwyr profiadol, ac yn debygol o fod yn weithwyr cymdeithasol neu'n gweithio'n agos â gwaith cymdeithasol, ac yn gyfarwydd â'r canlynol:

* **Côd Ymarfer Proffesiynol Gofal Cymdeithasol** (Cyngor Gofal Cymru, 2015) – mae hyn yn cynnwys: hyrwyddo llesiant, llais a rheolaeth unigolion a gofalwyr tra'n eu cynorthwyo i’w cadw eu hunain yn ddiogel
* **Safonau Galwedigaethol Cenedlaethol Gwaith Cymdeithasol** (Cyngor Gofal Cymru, diwygiwyd 2011) – mae hyn yn cynnwys safon 13, Ymchwilio i niwed neu gamdriniaeth:

*Mae’r safon hwn ar gyfer gweithwyr cymdeithasol sy’n gweithio gydag unigolion, teuluoedd, gofalwyr, grwpiau a chymunedau. Mae ymchwilio i niwed neu gamdriniaeth yn waith cymhleth ac ymdrechgar a’r hyn sy’n ganolog i’r gwaith ydy diogelu oedolyn, person ifanc neu blentyn sy’n agored i niwed. Mae’n golygu gweithio’n agos gyda disgyblaethau eraill ac asiantaethau eraill; defnyddio pendantrwydd proffesiynol mewn sefyllfaoedd lle mae gelyniaeth amlwg neu elyniaeth gudd; gwneud penderfyniadau anodd a datblygu opsiynau ar gyfer gweithredu a allai olygu canlyniadau pell-gyrhaeddol. Rhaid gwneud hyn oll yng nghyd-destun sefydliad a gofynion gorfodol eraill. Mae’r safon hwn yn delio â’r agweddau hyn ac mae’n amlygu’r angen am gynnal ffocws ar y person sydd mewn perygl, beth bynnag fo’r anghenion eraill neu’r problemau eraill a allai ddod i’r golwg yn ystod y broses ymchwilio.*

Bydd angen i swyddogion awdurdodedig ac eraill sy’n defnyddio'r modiwl hyfforddi hwn fod yn gyfarwydd iawn â’r Ddeddf a’r adnoddau canlynol:

* Canllawiau *Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl*, yn enwedig Cyfrol 4 ar Orchmynion Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion
* Codau ymarfer eraill a chanllawiau statudol sy’n gysylltiedig â’r Ddeddf
* Adnoddau dysgu’r Hyb Gwybodaeth a Dysgu ar y Ddeddf yn enwedig ar ddiogelu ac eiriolaeth.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Drwy gydol y sesiynau rydyn ni’n gofyn i bobl ystyried eu hanghenion dysgu gan gyfeirio nôl at y dadansoddiad o’u hanghenion dysgu maen nhw wedi'i gwblhau. |

## 2.3 Pwrpas gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion

|  |
| --- |
| Pwrpas Gorchymyn Amddiffyn  a Chynorthwyo Oedolyn |
|  |

### 2.3.1 Nodiadau i hwyluswyr

*Diwedd y rhagarweiniad. Byddwn ni nawr yn ystyried pwrpas gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*

## 

## 2.4 Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Llythyren y Ddeddf * Llesiant * Hawliau dynol ac ystyriaethau moesegol |

### 2.4.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Mae’r cynnwys yn dilyn camau rhesymegol drwy ddeall union fanylion y Ddeddf, ystyried cyd-destun y polisi, meddwl am y dystiolaeth ac yna deall y goblygiadau ar gyfer oedolion mewn perygl, cyn ystyried goblygiadau ar gyfer yr ymarfer.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Bydd y cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o anghenion dysgu, yn seiliedig ar y gyfraith a chyfarwyddyd a ofynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol feysydd o 1 (isel) i 5 (uchel).  Dyma'r meysydd perthnasol ar gyfer y sesiwn hon:  *Gwybodaeth: Rwyf yn deall y fframwaith cyfreithiol sydd rhaid i orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion weithredu ynddo.*  *Gwybodaeth: Rwyf yn deall goblygiadau hawliau dynol gorchmynion amddiffyn  a chynorthwyo oedolion gan gynnwys y rhai hynny sy’n codi o Ddeddf Hawliau Dynol 1998, Deddf Cydraddoldeb 2010 a’r angen i barchu amrywiaeth.*  *Ymddygiad: Rwyf yn rhoi ystyriaeth i ddulliau hawliau dynol yn fy holl waith.*  *Ymddygiad: Rwyf yn cynnal arferion proffesiynol a moeseg ac yn herio unigolion ac asiantaethau’n briodol.*  Bydd yn ddefnyddiol gofyn i’r cyfranogwyr ystyried yn unigol eu sgôr i’r cwestiynau hyn a’u hanghenion dysgu yn y meysydd hyn. |

## 2.5 Llythyren y Ddeddf

|  |
| --- |
| Llythyren y Ddeddf |
| |  |  | | --- | --- | | **Beth** | * Gorchymyn gan Ynad Heddwch i alluogi cael sgwrs yn breifat, canfod a ydy’r person yn gwneud penderfyniadau heb ymyrraeth, yn oedolyn agored i niwed | | **Pam** | Amheuon bod oedolyn mewn perygl, angen gorchymyn i sicrhau mynediad, ac na fydd y gorchymyn yn achosi rhagor o berygl | | **Pwy** | Swyddog awdurdodedig, cwnstabl, eraill yn ôl y galw | | **Ble** | Adeiladau penodol | | **Pryd** | Amserlen benodol | | **Sut** | Canllaw’n egluro’r ystyriaethau ar sut i ddefnyddio hyn yn dda | | ***I’w ddefnyddio mewn amgylchiadau eithriadol yn unig*** | | |

### 2.5.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn cynnwys yr un wybodaeth ag yn y sleid trosolwg am orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion o’r deunyddiau dysgu ar gyfer y Ddeddf.*
2. Mae’n hanfodol bod swyddogion awdurdodedig a swyddogion cyfreithiol yn gwybod llythyren y Ddeddf.

|  |
| --- |
| **Pwynt allweddol dysgu**  Dim ond mewn amgylchiadau eithriadol y dylid defnyddio gorchmynion amddiffyn  a chynorthwyo oedolion. |

### 2.5.2 Gweithgaredd – Ymarfer: Pwrpas

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

## 2.6 Llesiant

|  |
| --- |
| Llesiant |
| **Rhaid** i berson sy’n gweithredu’r camau dan y Ddeddf hon geisio hyrwyddo llesiant pobl.  **Rhaid** i berson sy’n gweithredu’r camau dan y Ddeddf hon sicrhau a pharchu barn yr unigolyn, ei dymuniadau a’i theimladau. |

### 2.6.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae'r sleid hwn yn amlygu dyletswydd llesiant ac un o egwyddorion allweddol y Ddeddf.*
2. Yn ogystal â gwybod llythyren y Ddeddf ar orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion, rhaid i swyddogion awdurdodedig a swyddogion cyfreithiol ddeall sut mae gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn cyd-fynd â ffocws y Ddeddf ar lesiant.
3. Mae Memorandwm Esboniadol i Reoliadau Gorchmynion Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion (Swyddogion Awdurdodedig) (Cymru) 2015 gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ym mis Mehefin 2015 yn datgan y bydd:

*“Gweithredu’r ddeddfwriaeth yn galluogi unigolion y credir eu bod yn oedolion mewn perygl i gael mwy o lais a rheolaeth dros eu sefyllfa.”*

Mae Rhan 2 o’r Ddeddf yn gofyn i unrhyw berson sydd â swyddogaethau o dan y Ddeddf geisio hyrwyddo llesiant pobl sydd angen gofal, a chymorth a gofalwyr sydd angen cymorth. Mae’r ddyletswydd hon yn ymestyn i’r defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Mae dyletswydd llesiant yn ganolog i’r holl Ddeddf. Isod, ceir diffiniad y Ddeddf o lesiant:

* Llesiant corfforol a iechyd meddyliol, ac emosiynol
* Diogelu rhag camdriniaeth ac esgeulustod
* Addysg, hyfforddiant a hamdden
* Perthynas ddomestig, deuluol a phersonol
* Y cyfraniad a wnaed i gymdeithas
* Sicrhau hawliau a hawliadau
* Llesiant cymdeithasol ac economaidd
* Addasrwydd lle i fyw
* Rheolaeth dros fywyd o ddydd i ddydd
* Cymryd rhan mewn gwaith.

4. Yn ogystal â dyletswydd llesiant mae dyletswyddau trosfwaol eraill yn Rhan 2 o’r Ddeddf. Mae pedair o’r dyletswyddau trosfwaol hyn yn berthnasol i bobl o bob oed.   
Y ddyletswydd i:

* Ganfod ac ystyried barn, dymuniadau a theimladau unigolion hyd y bo’n ymarferol resymol
* Ystyried pwysigrwydd o hyrwyddo a pharchu urddas yr unigolyn
* Ystyried pwysigrwydd darparu cymorth priodol er mwyn cynorthwyo'r unigolyn i gymryd rhan mewn penderfyniadau sy’n effeithio arno/arni i’r graddau ei fod yn briodol yn yr amgylchiadau, yn enwedig os mai prin ydy gallu’r unigolyn i gyfathrebu am ba bynnag reswm
* Ystyried nodweddion, diwylliant a chred unigolyn, gan gynnwys iaith

5 Mae dwy ddyletswydd drosfwaol yn berthnasol i oedolion yn benodol:

* I gychwyn gyda’r rhagdybiaeth mai’r oedolyn sydd yn y sefyllfa orau i farnu ei lesiant ei hun
* I ystyried pwysigrwydd hyrwyddo eu hannibyniaeth lle bo’n bosibl.

6 Mae egwyddorion Deddf Galluedd Meddyliol 2005 yn berthnasol i’r canlynol:

* Rhaid tybio bod gan berson alluedd oni bai ei fod wedi cael ei sefydlu bod diffyg galluedd ganddo/ganddi
* Ni ddylid ystyried na all person wneud penderfyniad oni bai bod pob cam ymarferol resymol i’w helpu wedi cael ei weithredu a hynny yn aflwyddiannus
* Ni ddylid ystyried na all person wneud penderfyniad ar sail un penderfyniad annoeth
* Rhaid i weithred neu benderfyniad a wnaed o dan y Ddeddf hon neu ar ran person heb alluedd fod er lles y person hwnnw
* Cyn gweithredu neu wneud penderfyniad, rhaid ystyried a ellid cyflawni pwrpas y weithred neu’r penderfyniad yn effeithiol mewn modd sy’n cyfyngu llai ar hawliau’r person a’i ryddid i weithredu (2 (2-6)).

Gwybodaeth ychwanegol

Mae gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn rhan o newidiadau ehangach yn y Ddeddf i sefydlu fframwaith mwy cadarn ar gyfer diogelu. Mae’r rhain yn tynnu ar yr hyn a ddysgir o adolygiad Dwylo Diogel (polisi Sefydliad Iechyd a Gofal Cymdeithasol Cymru 2010, ac mae’r polisi hwn yn cael ei ddisodli gan ganllawiau newydd), gan gynnwys yr egwyddorion hyn a nodwyd yn yr adolygiad hwnnw:

* Dydy pobl, yn eu hanfod, ddim yn agored i niwed – mae hyn yn dibynnu ar y cyd-destun
* Barn a dymuniadau pobl ddylai benderfynu ar y dull o’u helpu
* Dylai diogelu fod yn seiliedig ar gydsyniad
* Dylai fod gan oedolion gyda galluedd yr hawl i wrthod ymyriad hyd yn oed os byddai hyn yn golygu eu bod mewn perygl o gael eu niweidio
* Atal camdriniaeth ddylai’r flaenoriaeth fod
* Dylid ceisio sicrhau cydbwysedd rhwng ymreolaeth ac amddiffyn
* Dylai pobl sydd mewn perygl o gael eu cam-drin fod yn rhan o’r prosesau gwneud penderfyniadau
* Dylai strategaethau fodoli i gynorthwyo pobl i ddiogelu eu hunain
* Dylai amddiffyn ddigwydd yng nghyd-destun dinasyddiaeth gyflawn.

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Nod gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion ydy datrys problem benodol: efallai na fydd hi’n bosibl i bobl sy’n cael eu cam-drin neu eu hesgeuluso allu mynegi eu barn neu reoli'r hyn sy’n digwydd iddyn nhw. |

### 2.6.2 Gweithgaredd – Trafodaeth: Hyrwyddo llesiant

1. Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Rhaid defnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yng nghyd-destun cynllun hyrwyddo llesiant sy’n cychwyn cyn gwneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion, ac sy’n parhau ar ôl defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. |

## 2.7 Hawliau dynol a moeseg

|  |
| --- |
| Hawliau dynol a moeseg |
| Erthygl 8 – hawl i barch at fywyd preifat a theuluol, at gartref a gohebiaeth  Rhaid i chi hyrwyddo llesiant, llais a rheolaeth yr unigolion a gofalwyr tra’n eu cefnogi i aros yn ddiogel. |

### 2.7.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos un o hawliau dynol Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol; ac un o’r safonau yng nghanllawiau Ymarfer Gweithwyr Cymdeithasol Cofrestredig ar gyfer gweithwyr cymdeithasol cofrestredig (Cyngor Gofal Cymru, 2015).*
2. Mae dyletswyddau trosfwaol y Ddeddf yn cynnwys hawliau dynol. Rhaid i berson sydd â swyddogaethau o dan y Ddeddf hon o ran oedolyn dalu’r sylw dyladwy i **Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Pobl Hŷn**. Mae’r rhain yn datgan:

* Y dylai pobl hŷn allu mwynhau hawliau dynol a rhyddid sylfaenol pan fyddan nhw’n byw mewn unrhyw lety cysgodol, cartref gofal neu gyfleuster nyrsio, gan gynnwys parchu eu hurddas, eu credoau, eu hanghenion a’u preifatrwydd a’r hawl i wneud penderfyniadau am eu gofal ac ansawdd eu bywydau
* Y dylai pobl hŷn allu byw mewn urddas ac yn ddiogel ac yn rhydd o gael eu hecsbloetio a rhag cael eu cam-drin yn gorfforol a meddyliol.

1. Rhaid i berson sydd â swyddogaethau o dan y Ddeddf hon hefyd dalu’r sylw dyladwy i **Gonfensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl Anabl**. Mae hyn yn cynnwys:

* Byw’n annibynnol a chael eu cynnwys yn y gymuned (erthygl 19)
* Rhyddid mynegiant a barn a chael mynediad i wybodaeth (erthygl 21)
* Parch at gartref ac at deulu (erthygl 23).

1. Mae’r Côd Ymarfer ar gyfer Rhan 2 o’r Ddeddf hefyd yn nodi na ddylai awdurdodau lleol weithredu mewn modd sy’n anghydnaws â hawliau yn ôl y **Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol**. Mae hyn yn cynnwys:

* Erthygl 2 – yr hawl i ddiogelu bywyd
* Erthygl 3 – yr hawl i beidio â gorfod dioddef triniaeth annynol na diraddiol
* Erthygl 8 – yr hawl i barch at fywyd preifat a theuluol, cartref a gohebiaeth.

1. Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn nodi rhai egwyddorion allweddol:

*1.24 Mae defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn amodol ar egwyddor gyffredinol cymesuredd.*

*2.8* *Wrth baratoi gwneud cais am gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn, dylai swyddog awdurdodedig ystyried y canlynol: …wrth gyflwyno cais i’r ynad heddwch rhaid i’r ‘swyddog awdurdodedig’ allu darparu tystiolaeth bod dulliau eraill a llai ymyriadol wedi cael eu hystyried ond a farnwyd ei bod yn annigonol. O gofio goblygiadau hawliau dynol gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn dyma’r ateb pan fetho popeth arall.*

*4.5 Mae’n bwysig cofio bob amser, oherwydd eu natur cynhenid ymyriadol, rhaid cymryd gofal i sicrhau bod defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn yn gydnaws â Deddf Hawliau Dynol 1998. Rhaid cymryd pob mesur posibl i leihau’r risg o fynediad gorfodol neu un llawn gwrthdaro wrth fynd i mewn i'r eiddo.*

Gwybodaeth ychwanegol

Mae Côd Ymarfer Proffesiynol Gwaith Cymdeithasol Cofrestredig (Cyngor Gofal Cymru, 2015) yn cynnwys y canlynol:

* Rhaid i chi barchu barn a dymuniadau unigolion a gofalwyr a hyrwyddo eu hawliau a’u buddiannau.
* Rhaid i chi hyrwyddo llesiant, llais a rheolaeth unigolion a gofalwyr wrth i chi eu cynorthwyo i fod yn ddiogel.
* Rhaid i chi barchu hawliau unigolion wrth i chi geisio sicrhau na fydd eu hymddygiad yn eu niweidio’u hunain na phobl eraill.

Wrth gynllunio ar gyfer gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn ac ar gyfer ei ddefnyddio, bydd angen i chi ystyried hawliau pawb sy’n rhan o’r broses gan gynnwys unrhyw berson yr honnir iddo/iddi gyflawni’r drosedd.

Yn yr Alban, mae Deddf Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion 2007 yn cynnwys yr egwyddor na ddylai’r oedolyn mewn perygl gael ei drin/ei thrin *heb gyfiawnhad, yn llai ffafriol na’r modd y byddai person sydd ddim yn “oedolyn mewn perygl” yn cael ei drin/ei thrin mewn sefyllfa debyg* (Côd Ymarfer 2008, tud 12). Mae hyn yn pwysleisio pwysigrwydd sicrhau na fydd dyfarniad gwerth yn effeithio ar hawliau pobl.

|  |
| --- |
| Pwynt dysgu allweddol  Rhaid defnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yng nghyd-destun dull hawliau dynol o fynd ati. |

## 2.8 Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion

|  |
| --- |
| Defnyddio gorchymyn amddiffyn  a chynorthwyo oedolion |
|  |

### 2.8.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Diwedd y rhan am bwrpas gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Byddwn ni nawr yn ystyried y defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*

## 2.9 Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Sefyllfaoedd lle gall gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion fod yn ddefnyddiol * Ystyriaethau * Dewisiadau gwahanol i orchmynion amddiffyn  a chynorthwyo oedolion |

### 2.9.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae'r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Mae’r sesiwn hon yn ymdrin â’r gyfraith, polisi a’r dystiolaeth am yr adeg y gellid defnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion, ystyriaethau penodol ar gyfer eu defnyddio a pha ddewisiadau amgen allai fodoli.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Bydd y cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o anghenion dysgu a ofynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol feysydd o  1 (isel) i 5 (uchel).  Y meysydd perthnasol ar gyfer y sesiwn hon ydy:  *Gwybodaeth: Mae gen i lefel uchel o ddealltwriaeth o gyd-destun camdriniaeth, sefyllfaoedd camdriniol ac esgeulustod.*  *Gwybodaeth: Rwyf yn gyfarwydd ag ymchwil a thystiolaeth am orfodaeth a rheolaeth, a’u heffaith.*  *Gwybodaeth: Mae gen i lefel uchel o ddealltwriaeth o ddarpariaethau Deddf Galluedd Meddyliol 2005.*  *Gwybodaeth: Mae gen i wybodaeth am yr ystod o adnoddau sydd ar gael o fewn rhwydweithiau anffurfiol, o fewn y gymuned ehangach a thrwy ddarpariaeth ffurfiol y gwasanaeth i gynorthwyo oedolion mewn perygl*. Bydd yn ddefnyddiol gofyn i’r cyfranogwyr ystyried yn unigol eu sgôr i’r cwestiynau hyn a’u hanghenion dysgu yn y meysydd hyn. |

## 2.10 Sefyllfaoedd

|  |
| --- |
| Sefyllfaoedd |
| * Adeiladau * Gwybodaeth gyfyngedig * Gorfodaeth a rheolaeth |

### 2.10.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos yr hyn mae canllawiau'r gorchymyn amddiffyn   
   a chynorthwyo oedolyn yn eu dweud am ble a phryd y gellir eu defnyddio.*
2. Yn gyntaf, mae’n werth nodi’r hyn mae’r canllawiau'n ei ddweud am yr adeiladau lle gellir eu defnyddio.

*1.14 At ddibenion y canllaw statudol hwn mae ‘adeiladau’ yn cynnwys:*

*a) adeiladau domestig; b) cartref gofal preswyl; c) cartref nyrsio; d) ysbyty; neu e) unrhyw adeilad arall, adeiledd, cartref symudol neu garafán lle mae person yn byw.*

*1.15 Mae’n bwysig nodi na all gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion gael ei ddefnyddio mewn adeilad yn yr ystâd ddiogeledd, carchardai na llety cadw ieuenctid (gweler adran 185(6) o’r Ddeddf).* Y rheswm dros hyn ydy nad swyddogaeth yr awdurdod lleol ydy diogelu yn yr ystâd ddiogeledd.

*DS 1.13 Ystyrir bod person yn ‘byw’ mewn adeilad os ydy e neu hi yn preswylio yno am gyfnod o amser naill ai’n barhaol neu dros dro yn gyfreithiol ai peidio.*

1. Yn ail, mae’r canllawiau yn dynodi pryd y gallan nhw fod yn ddefnyddiol.

*1.19 Rhagwelir mai prin fydd yr adegau y gofynnir am orchymyn amddiffyn   
a chynorthwyo oedolyn. Gwneir cais pan fetho pob dull llai ymyriadol arall neu eu bod yn debygol o fethu.   
1.20 Fodd bynnag, does dim rhaid i ‘swyddogion awdurdodedig’ brofi’r angen am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn tu hwnt i bob amheuaeth resymol. Yn rhannol, y rheswm dros fod angen gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn ydy oherwydd nad oes digon o wybodaeth am yr oedolyn y credir ei fod/ei bod mewn perygl.*

1. Un o’r problemau a amlygwyd yn adroddiad Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru yn 2015 (*Troseddau yn Erbyn, a Cham-drin, Pobl Hŷn yng Nghymru: Cael Cymorth a Chyfiawnder: Cydweithio*) oedd y broblem o reolaeth gan y sawl oedd yn cyflawni’r drosedd:

*Un o’r problemau mwyaf wrth ddelio gyda chamdriniaeth ddomestig a phobl hŷn ydy’r gallu i gael mynd i mewn i’r tŷ i asesu’r hyn sy’n digwydd. Yn aml, mae agor a chau’r drws yng ngofal y person ymosodol. Y person hwnnw sy’n ateb y drws a does gennych chi ddim awdurdod i fynd i mewn i weld y person arall ac asesu’r sefyllfa.”* (Swyddog Amddiffyn Oedolion, tudalen 42)

Mae’r canllawiau statudol ar *Gweithio Gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl*: *Cyfrol 1* yn cynnwys y diffiniad hwn o gam-drin seicolegol:

*Cam-drin seicolegol* – *bygwth niweidio neu gefnu ar rywun, rheolaeth orfodol; bychanu, cam-drin ar lafar neu’n hiliol, ynysu neu eu hamddifadu o wasanaethau neu rwydweithiau cefnogol (mae rheolaeth orfodol yn weithred neu’n batrwm o weithredoedd ymosodol, bygwth, sarhau, dychryn neu unrhyw gamdriniaeth arall a ddefnyddir i niweidio, cosbi neu ddychryn y dioddefwr)* (paragraff 22 )*.*

Gwybodaeth ychwanegol

Amlygodd adolygiad o’r dystiolaeth ar asesu risg mewn gwaith cymdeithasol (Ymchwil Cymdeithasol Adran Weithredol yr Alban, 2007) bwysigrwydd y berthynas rhwng y gweithiwr cymdeithasol a’r oedolyn i reoli risg yn effeithiol. Os bydd rhywun arall yn aflonyddu ar y berthynas honno, yna ni fydd hi’n bosibl sefydlu mannau i drafod y datrysiadau.

Mae tystiolaeth o achosion o drais domestig yn dangos y rhwystrau sy’n bodoli rhag sefydlu cysylltiad a chyfathrebu. Mae merched sy’n dioddef o drais domestig yn dweud eu bod yn gyndyn i fynd at asiantaethau statudol; nad ydyn nhw’n hyderus na fyddai’r wybodaeth yn cael ei rhannu heb iddyn nhw wybod neu heb eu caniatâd blaenorol a gallai ceisio help gael ei ystyried a’i ddehongli fel arwydd nad ydyn nhw’n ‘ymdopi’ gyda goblygiadau eu rôl fel rhiant. Mae’n bwysig creu cyfle i adeiladu perthynas o ymddiriedaeth. Mae rhwystrau rhag cyrchu gwasanaethau ymhlith pobl o grwpiau Ethnig Lleiafrifol Du a grwpiau Ffoaduriaid, ardaloedd gwledig, menywod anabl, dynion a merched gydag anghenion ychwanegol megis defnyddwyr alcohol. (Ymchwil Cymdeithasol Llywodraeth Cymru, 2014).

Ystyriaeth bwysig ydy bod y bobl sy’n cyflawni’r drosedd ar eu mwyaf peryglus pan gaiff eu rheolaeth ei herio. Am y rheswm hwn, rhaid i bobl broffesiynol wneud ymholiadau diogel (h.y. ymholiadau na fydd y sawl sy’n cyflawni’r drosedd yn gwybod amdanyn nhw), er mwyn osgoi’r risg gynyddol o niwed i’r person (ADASS/LGA, 2015). Ystyriaeth arall ydy bod rhaid cofio mai’r sawl sy’n cyflawni’r drosedd efallai sy’n darparu cymorth gofal ar gyfer y person. Dyma un rheswm na fyddai pobl ag anghenion gofal a chymorth yn dymuno dianc o sefyllfa gamdriniol – efallai eu bod yn credu y byddan nhw'n cael eu rhoi mewn cartref neu golli eu hannibyniaeth.

### 2.10.2 Taflen wybodaeth: Rheolaeth orfodol

*1. Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn edrych ar y daflen hon nawr.*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Mae angen i swyddogion awdurdodedig a’r rhai sy’n gweithio gyda phobl sy’n cael eu cam-drin a’u hesgeuluso fod yn ymwybodol o’r rhwystrau arbennig sy’n gysylltiedig â gorfodaeth a rheolaeth. |

## 2.11 Ystyriaethau

|  |
| --- |
| Ystyriaethau |
| * Cymesuredd * Parch * Cysondeb * Effeithiolrwydd |

### 2.11.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae'r sleid hon yn dangos pedair ystyriaeth o ganllawiau’r gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Yn gyntaf, rhaid i’r defnydd o orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn fod yn gymesur.

*1.24 Dydy gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn ddim yn caniatáu pwerau mynediad cyffredinol. Mae eu ffocws ar y dibenion penodol a amlinellwyd yn Adran 127(2) o’r Ddeddf. Ni all y pwerau hyn barhau’n afresymol fel rhyw fath o ataliad. Mae defnydd o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn amodol ar egwyddor gyffredinol cymesuredd.*

1. Yn ail, rhaid defnyddio parch wrth weithredu gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn. Maen nhw’n cael eu defnyddio i ganfod barn yr oedolyn. Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn datgan:

*Yr egwyddor ydy y dylai dymuniadau oedolyn mewn perygl gael eu mynegi heb ymyriad a dylid eu parchu.*

1. Yn drydydd, mae’n bwysig sicrhau bod cysondeb wrth ddefnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Os dilynir yr egwyddorion a’r canllawiau yn fanwl, yna dylai fod cysondeb yn y defnydd
2. Yn olaf, rhaid i orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion fod yn effeithiol. Mae canllawiau *Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 1* yn dweud bydd angen i Fyrddau Diogelu Oedolion a’r Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol gasglu data ar: *y nifer o orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion y gwnaed cais amdanyn nhw yn ardal y Bwrdd Diogelu, faint a ganiatawyd a pha mor effeithiol oedden nhw* (209).

Gwybodaeth ychwanegol

Yn ddiddorol, yn yr Alban, mae gorchmynion i asesu pobl, symud pobl a gwahardd y bobl sy’n cyflawni’r troseddau. Fodd bynnag, mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn pwysleisio ei bod: *Yn bwysig nodi, nad yw orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn caniatáu pwerau i symud pobl* (rhagarweiniad).

Roedd Adran 147 o Ddeddf Cymorth Cenedlaethol 1948 wedi darparu pwerau i symud pobl o’u cartref i’r ysbyty neu i fannau eraill. Yn ystod cyfnod archwilio’r mesur ar gyfer y Ddeddf, prin oedd y dystiolaeth bod y pwerau hyn yn cael eu defnyddio ac fe’u diddymwyd o Adran 129 o’r Ddeddf.

Yn yr Alban cafwyd yn adolygiad 2010-12 (Ekosgen, 2013) bod:

*“y graddau y defnyddiwyd y gorchmynion amddiffyn yn amrywio am nifer o resymau gan gynnwys maint a chyfansoddiad y boblogaeth leol, graddau a riportio ymddygiad niweidiol a hinsawdd ac ethos y gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion ei hun”* (4.6).

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Rhaid defnyddio gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn gymesur, yn barchus, yn gyson ac yn effeithiol. |

## 2.12 Astudiaethau achos: dewisiadau amgen

|  |
| --- |
| Astudiaeth achos: dewisiadau amgen |
| * Beth ydy’r ffactorau manwl a fyddai’n eich arwain i gychwyn ystyried gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn y sefyllfa hon? * Pa ddewisiadau gwahanol o wneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn sydd yna? * Pa wybodaeth, sgiliau a gwerthoedd wnaethoch chi dynnu arno i nodi dewisiadau eraill hyn? |

### Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos rhan gyntaf yr astudiaeth achos.*
2. Mae’r astudiaeth achos hon yn nodwedd sy’n rhedeg drwy’r holl ddeunyddiau dysgu. Mae’n tynnu ar ymchwil a thystiolaeth gwir brofiadau o amddiffyn i roi sefyllfa go wir lle mae oedolyn yn cael ei riportio i’r awdurdod lleol. Bydd yr astudiaeth achos yn mynd drwy’r broses o ystyried, gwneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn, a’i ddefnyddio. Ar bob un cam, mae’n annog pobl i ystyried arferion da a’r cyfle i adfyfyrio, trafod ac ymarfer sgiliau.
3. Mae’r astudiaeth achos yn gosod sefyllfa. Gan na all astudiaeth achos gyflwyno holl ffactorau’r sefyllfa, gwahoddir cyfranogwyr i ddefnyddio’u harbenigedd proffesiynol a’u profiad i gynnig rhagor o fanylion am y sefyllfa. Maen nhw’n defnyddio hyn wedyn i ystyried ymateb yr ymarfer. Mae'n hanfodol bod y cyfranogwyr yn barod i rannu eu gwybodaeth a’u profiad. Bydd angen iddyn nhw ddilyn egwyddorion cyfrinachedd a pharch.

### 2.12.2 Gweithgaredd – Astudiaeth achos: dewisiadau amgen

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

### 2.12.3 Taflen wybodaeth: Dewisiadau amgen cyfreithiol

*1. Rydyn ni’n awgrymu edrych ar y daflen wybodaeth hon nawr.*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Dylid defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn pan fetho popeth arall. Pan fyddwch yn ystyried dewisiadau amgen, mae’n bwysig cael cyngor cyfreithiol, siarad ag asiantaethau eraill yn cynnwys yr heddlu. Mae ddangos bod defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn yn angenrheidiol yn cynnwys profi bod pob opsiwn rhesymol arall wedi cael eu hystyried. |

## 2.13. Rôl swyddogion awdurdodedig

|  |
| --- |
| Rôl swyddogion awdurdodedig |
|  |

### 2.13.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Diwedd y rhan ar y defnydd o orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Byddwn ni nawr yn ystyried rôl swyddog awdurdodedig.*

## 2.14 Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Cyfrifoldebau swyddog awdurdodedig * Galluoedd swyddog awdurdodedig * Gweithredu'n annibynnol |

### 2.14.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Mae’r sesiwn hon yn ystyried yr hyn y mae’r Ddeddf a’r polisi yn ei ddweud am swyddogion awdurdodedig, a’r dystiolaeth am y modd gall weithio’n dda.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Os oes cyfranogwyr gyda rolau gwahanol i swyddog awdurdodedig, mae’n dal yn bwysig i bobl eraill ddeall rôl swyddog awdurdodedig. Bydd yn ddefnyddiol i eraill ystyried sut gallan nhw gynorthwyo swyddog awdurdodedig, ac i swyddog awdurdodedig ystyried sut gallan nhw weithio’n dda gydag eraill.  Bydd y cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o anghenion dysgu, a ofynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol feysydd o 1 (isel) i 5 (uchel).  Mae pob adran yn berthnasol i’r sesiwn hon ac yn arbennig:  *Ymddygiad: Rwyf yn dysgu a datblygu yn barhaus i wella fy ngwaith.*  *Ymddygiad: Rwyf yn ystyried fy ngwaith a cheisio cymorth pan fydd angen hyn  arna i.*  *Ymddygiad: Rwyf yn berson pendant ac yn defnyddio fy arbenigedd i hyrwyddo llesiant.*  *Ymddygiad: Rwyf yn cadw at fy arferion proffesiynol a fy moeseg ac yn herio unigolion ac asiantaethau yn briodol.*  Bydd yn ddefnyddiol gofyn i’r cyfranogwyr ystyried yn unigol eu sgôr i’r cwestiynau hyn a’i hanghenion dysgu yn y meysydd hyn. Hefyd i gychwyn ystyried yn yr adran hon pa gymorth efallai fydd angen arnyn nhw gan eraill |

## 2.15 Cyfrifoldebau

|  |
| --- |
| Cyfrifoldebau’r SA |
| * Cais * Paratoi      * Cyswllt * Tystiolaeth * Gweithredu |

### 2.15.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos y rôl yn ôl y gyfraith a’r polisi.*
2. Rydyn ni wedi gweld mai diben yr orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn y Ddeddf ydy:

*(a) galluogi’r swyddog awdurdodedig, ac unrhyw berson arall sy’n mynd gyda'r swyddog, i siarad yn breifat gyda pherson y credir ei fod/ei bod yn oedolyn mewn perygl,   
(b) galluogi’r swyddog awdurdodedig i ganfod a ydy’r person yn gwneud penderfyniadau heb ymyriad, a*

*(c) galluogi’r swyddog awdurdodedig asesu’n briodol a ydy'r person yn oedolyn mewn perygl ac i wneud penderfyniad yn ôl gofyn Adran 126(2) ar ba gamau, os oes rhai, i’w gweithredu* (127 (2)).

3. Mae rôl y swyddog awdurdodedig yn cael ei ddisgrifio yng nghanllawiau’r orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion fel a ganlyn:   
*1.7 ‘Swyddog awdurdodedig’ ydy’r person a all wneud cais i ynad heddwch am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*  
*Dylai’r ‘swyddog awdurdodedig’ baratoi’r ffurflen gais (gweler Atodiad B) gan gynnwys y sail dros wneud y cais a’r wybodaeth sydd ei hangen i’w chynnwys yn y gorchymyn fel y nodir yn Adran 127(5) a (6) y Ddeddf.*   
*Mae’r rôl yn cynnwys cysylltu â gwasanaeth cyfreithiol yr awdurdod lleol i wneud y cais i’r llys ac o bosibl fynychu i roi tystiolaeth am yr angen mewn achosion arbennig.*

## 2.16 Galluoedd

|  |
| --- |
| Galluoedd SA |
| * Cais * Llythrennedd cyfreithiol * Asesu risg  * Deall camdriniaeth * Deall galluedd meddyliol * Sgiliau cyfathrebu * Pendantrwydd * Defnyddio eiriolaeth |

### 2.16.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos y galluoedd a nodwyd yng nghanllawiau’r orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Mae’r galluoedd yn cynnwys gwybodaeth, sgiliau ac ymddygiadau. Caiff y rhain eu hadlewyrchu yn y dadansoddiad o anghenion dysgu a wnaethoch chi ei gwblhau.

*1.9 Dylai ‘swyddog awdurdodedig’ feddu ar y sgiliau a’r priodweddau canlynol:*

* *y gallu i baratoi a chyflwyno, gyda chymorth cyfreithiol, gais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn yn glir ac yn hyderus i ynad heddwch;*
* *dealltwriaeth o’r fframwaith cyfreithiol y mae gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn gweithredu ynddo gan gynnwys goblygiadau Deddf Hawliau Dynol 1998, Deddf Cydraddoldeb 2010 a’r angen i barchu amrywiaeth;*
* *y gallu i asesu unrhyw risg i’r person y credir ei fod yn oedolyn mewn perygl cyn gwneud y cais ac, os caniateir gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn, yn syth ar ôl iddo gael ei weithredu;*
* *lefel uchel o ddealltwriaeth o gyd-destun camdriniaeth, sefyllfaoedd camdriniol ac esgeulustod;*
* *y gallu i adnabod ymddygiad sy’n rheoli’n orfodol a’i effaith ar oedolion mewn perygl;*
* *dealltwriaeth drylwyr o ddarpariaethau Deddf Galluedd Meddyliol 2005 o ran asesu galluedd, asesu budd pennaf i bobl a rôl Eiriolwr Galluedd Meddyliol Annibynnol;*
* *sgiliau cyfathrebu effeithiol a’r gallu i ganfod unrhyw anghenion cyfathrebu arbennig sydd gan y person y credir ei fod/ei bod mewn perygl a sut gellir gwella eu gallu i gyfleu eu dymuniadau;*
* *y gallu i fod yn bendant a rheoli mewn sefyllfaoedd anodd a heriol;*
* *y gallu a’r parodrwydd i herio eu hasiantaeth eu hun ac asiantaethau eraill pan fo angen; ac*
* *ymwybyddiaeth o’r adeg y mae angen eiriolwr a sut i gynorthwyo’r oedolyn i gael eiriolwr.*

*1.10 Y rhestr uchod o sgiliau a phriodweddau fydd sail hyfforddiant ac asesiad ‘swyddogion awdurdodedig’.*

Gwybodaeth ychwanegol

Mae galluoedd swyddog awdurdodedig yn gyson â’r dystiolaeth o’r hyn sydd ei angen i gynorthwyo diogelu yng Nghymru. Canfu arolygiad cenedlaethol o ddiogelu yng Nghymru (Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru, 2010) fod gwasanaethau mwy effeithiol yn cael eu darparu gan awdurdodau lleol lle roedd cyngor arbenigol parod ar gael ac ymyriad neu ymarferwyr profiadol. Roedd angen i’r arbenigedd hwn ddarparu cysondeb barn a dulliau person ganolog o fynd ati. Nododd Adolygiad o Mewn Dwylo Diogel (2010, mae’r polisi hwn nawr yn cael ei ddisodli gan ganllawiau newydd) yr angen i gydbwyso ymreolaeth ac amddiffyn ac i sicrhau dinasyddiaeth. Mae hyn hefyd yn pwysleisio pwysigrwydd eiriolaeth.

## Gweithredu’n annibynnol

|  |
| --- |
| Gweithredu’n annibynnol |
| * Y gallu a’r parodrwydd i herio eu hasiantaeth eu hun ac asiantaethau eraill  pan fo angen |

### 2.17.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid yn dangos y galluoedd a nodwyd yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am herio asiantaethau.*

### 2.17.2 Gweithgaredd – Trafodaeth: Gweithredu’n annibynnol

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

## 2.18 Proses Rhan 1 a 2

|  |
| --- |
| Proses Rhan 1 a 2 |
|  |

### 2.18.2 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Diwedd trafod rôl y swyddog awdurdodedig. Byddwn ni nawr yn ystyried y broses.*

## 

## 2.19 Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Proses rhan 1 – Casglu tystiolaeth * Proses rhan 2 – Cynllunio |

### 2.19.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Mae’r sesiwn hon yn ystyried y broses a welir yn y canllawiau. Mae’n delio â’r ddau gam cyntaf ar gyfer defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn – casglu tystiolaeth a chynllunio.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Bydd y cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o anghenion dysgu, a ofynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol feysydd o 1 (isel) i 5 (uchel).  Y meysydd perthnasol i’r adran hon ydy:  *Sgiliau a phrofiad: Rwyf yn gweithio’n adeiladol gydag asiantaethau eraill i gyflawni canlyniadau.*  *Sgiliau a phrofiad: Rwyf yn gweithio’n adeiladol gydag eiriolwyr i gyflawni canlyniadau.*  *Sgiliau a phrofiad: Gallaf asesu risg a gweithredu i leihau neu reoli hyn fel bo’n briodol.*  *Sgiliau a phrofiad: Gallaf gywain gwybodaeth, ei dadansoddi a’i hystyried yn feirniadol, barnu ac arddangos fy natrysiadau.*  Bydd yn ddefnyddiol gofyn i’r cyfranogwyr ystyried yn unigol eu sgôr i’r cwestiynau hyn a’i hanghenion dysgu yn y meysydd hyn. |

### 2.19.2 Taflen wybodaeth: Proses

*1. Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn edrych ar y daflen wybodaeth hon nawr.*

## 2.20 Tystiolaeth – sail

|  |
| --- |
| Tystiolaeth – sail |
| *2.3 Cyfrifoldeb y llys wedyn fydd penderfynu pa un a yw’n fodlon bod sail ar gyfer gwneud gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn.* |

### 2.20.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu pwynt yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion mai diben casglu tystiolaeth ydy galluogi’r llys i benderfynu a oes sail i ganiatáu gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion*.
2. Mae’r sail wedi’i sefydlu yn y gyfraith.

*Gall yr ynad heddwch ganiatáu gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn os yw’n fodlon ar y canlynol:*

*(a) bod gan y swyddog awdurdodedig achos rhesymol dros gredu bod oedolyn mewn perygl*

*(b) ei bod yn angenrheidiol i’r swyddog awdurdodedig gael mynediad i weld y person er mwyn asesu’n briodol a ydyw’n oedolyn mewn perygl a gwneud penderfyniad yn ôl gofyn Adran 126(2) ar ba gamau, os oes angen rhai, y dylid eu gweithredu*

*(c) bod caniatáu gorchymyn yn angenrheidiol i gyflawni dibenion isadran (2), ac*

*(d) na fyddai defnyddio’r pwerau mynediad a ganiatawyd yn golygu bod y person mewn mwy o berygl o gael ei gam-drin neu ei esgeuluso/ei cham-drin neu ei hesgeuluso* (127 (4)).

1. Mae Atodiad A yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn disgrifio’r cam hwn fel hyn: *Awdurdodau perthnasol yn ffocysu ar yr hyn sydd fwyaf perthnasol ac angenrheidiol i ddarparu tystiolaeth er mwyn i’r llys ddeall y broblem yn glir.*

## 2.21 Tystiolaeth – rhannu gwybodaeth

|  |
| --- |
| Tystiolaeth – rhannu gwybodaeth |
| * *2.1 Mae’n rhaid i swyddogion awdurdodedig sy'n gweithio ochr yn ochr â’r partneriaid perthnasol ac asiantaethau eraill sy’n ymwneud ag unigolion a’u teuluoedd, gydweithredu a rhannu gwybodaeth i benderfynu ar yr angen am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn ac i gefnogi’r cais am orchymyn o’r fath.* |

### 2.21.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu un o bwyntiau canllawiau’r orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion sef bod rhaid i asiantaethau gydweithio i rannu gwybodaeth.*
2. Mae *Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 1* yn datgan:  
   *Bod rhaid i ymarferwyr rannu gwybodaeth yn unol â Deddf Diogelu Data 1998 a dyletswydd cyfrinachedd cyfraith gwlad. Mae’r ddau yn ystyried rhannu gwybodaeth ac ni ddylai dyletswydd cyfrinachedd yn awtomatig fod yn rheswm dros beidio â gwneud hynny. Mewn amgylchiadau eithriadol mae’n gyfreithlon rhannu gwybodaeth bersonol os oes gofyn cyfreithiol neu ei bod er budd y cyhoedd ym marn y bobl broffesiynol. Un o’r amgylchiadau eithriadol fyddai rhwystro camdriniaeth neu niwed difrifol i eraill* (28).
3. Mae canllawiau’r gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn datgan efallai mai prin ydy’r wybodaeth a’r camau i’w cymryd pan ddigwydd hynny:

*2.8 Anhawster penodol i swyddog awdurdodedig pan fydd yn ystyried gwneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion ydy pan nad oes fawr o wybodaeth am yr oedolyn y credir ei fod/ei bod mewn perygl. Bydd diffyg gwybodaeth dibynadwy am y person, ynghyd â phryderon am ei ddiogelwch/ei diogelwch yn aml yn un o’r rhesymau dros geisio cael gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Wrth baratoi cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion dylai swyddog awdurdodedig ystyried y canlynol:*

* *lle bynnag posibl, dylai’r partneriaid asiantaethol drafod y cais er mwyn sicrhau bod strwythur ar gyfer ei weithredu;*
* *bod gan y swyddog awdurdodedig yr holl wybodaeth berthnasol;*
* *bod paratoi digonol ar gyfer unrhyw ymglymiad ôl gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion;*
* *fodd bynnag, cyfrifoldeb y swyddog awdurdodedig, gyda chymorth tîm cyfreithiol yr awdurdod lleol, ydy gwneud cais a gweithredu’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion;*
* *wrth wneud cais i’r ynad heddwch rhai i’r ‘swyddog awdurdodedig’ allu darparu tystiolaeth bod dulliau eraill llai ymyriadol wedi cael eu hystyried a barnu eu bod yn annigonol. O gofio goblygiadau hawliau dynol gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion, rhaid eu defnyddio pan fetho pob dull arall; a*
* *rhaid dod i gytundeb gyda’r heddlu ac unrhyw asiantaeth arall o ran swyddogion sydd yn mynd gyda swyddog awdurdodedig i’w nodi yn yr gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*

Os oes asiantaeth arall yn gysylltiedig ac yn gweithio gyda’r oedolyn mewn perygl, mae’n llai tebygol byddai angen gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion gan y byddai opsiynau eraill yn bodoli.

1. Mae rhannau eraill o Ran 7 o’r canllawiau yn berthnasol i rannu gwybodaeth:

* Mae Adran 137 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn disgwyl i unigolyn neu gorff i gydymffurfio â chais am wybodaeth gan Fwrdd Diogelu oni fyddai hynny yn anghydnaws â dyletswyddau’r unigolyn neu gorff neu fel arall yn cael effaith andwyol ar weithredu swyddogaethau'r person neu’r corff
* Mae Adran 164 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) yn gosod dyletswydd ar bartneriaid perthnasol i gydweithredu gyda’r awdurdodau lleol a darparu gwybodaeth ar eu cyfer at ddibenion swyddogaethau eu gwasanaethau cymdeithasol oni fyddai hynny yn anghydnaws â dyletswyddau’r partner ei hun neu’n cael effaith andwyol.

Gwybodaeth ychwanegol

Yng Nghymru rhaid rhannu gwybodaeth yn ôl rheolau Cytundeb Rhannu Gwybodaeth Bersonol Cymru (WASPI). Mae canllawiau WASPI yn datgan: “*Ni ddylai staff feddwl ddwywaith am rannu gwybodaeth bersonol i atal camdriniaeth neu niwed difrifol, mewn argyfwng neu sefyllfaoedd enbyd bywyd neu farwolaeth. Os oes pryderon am faterion amddiffyn blentyn neu oedolyn, rhaid dilyn y gweithdrefnau lleol perthnasol…”*

Ceir canllawiau defnyddiol am rannu gwybodaeth ar gyfer Cynadleddau Asesu Risg Aml-Asiantaeth (MARAC) (Adran Iechyd, 2012). *Rhaid i’r broses MARAC gydymffurfio â HOLL egwyddorion Caldicott iddi gael ei gweithredu'n gywir:*

* *Cyfiawnhau’r diben yn ffurfiol – Ni all fod yn ‘foesegol’ gyfiawn os ydyn ni’n dal gwybodaeth yr ydyn ni’n gwybod allai atal niwed difrifol i eraill ac eto’n fwriadol benderfynu peidio â’i rhannu.*
* *Gwybodaeth ganfyddadwy dim ond pan fo’n gwbl angenrheidiol – Mae’n gwbl amlwg ei bod yn angenrheidiol defnyddio gwybodaeth ganfyddadwy i gynorthwyo prosesau MARAC.*
* *Dim ond y lleiafswm o wybodaeth dylid ei ddefnyddio – Rhaid i ddatgeliadau fod yn gymesur ac yn seiliedig ar risg a pherthnasedd.*
* *Mynediad ar sail angen i wybod – Mae “angen i wybod” ar MARAC, hyd yn oed os nad oes angen hynny ar asiantaethau eraill, i'w gadw gan gynrychiolwyr yn cynnal cyfrinachedd gan arwyddo cytundeb cyfrinachedd penodol yn bersonol.*
* *Rhaid i bawb ddeall eu cyfrifoldebau – Dylid darllen datganiad ar gychwyn pob MARAC, ac yn gyffredinol mae hyn yn digwydd, yn atgoffa cyfranogwyr o’u cyfrifoldebau moesegol a chyfreithiol. Dylai cynrychiolwyr iechyd ddeall a phwyso ar hyn a chanllawiau eraill y cyfeirir atyn nhw isod. Dylai 'Caldicott Guardians' sy’n gwarchod gwybodaeth yr unigolyn sicrhau bod eu sefydliad wedi ymglymu'n effeithiol ym mhroses MARAC.*
* *Cydymffurfio â’r gyfraith a’i deall – Dylai’r 'Caldicott Guardians' ddeall ac awdurdodi rhannu gwybodaeth MARAC yn briodol a phan ddirprwyir awdurdod, dylen nhw ddal i arolygu pethau er mwyn sicrhau bod pob datgeliad yn “Cydsynio â Caldicott” (“Caldicott Compliant”).*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Mae rhannu gwybodaeth yn hanfodol os oes lle i gredu bod camdriniaeth neu esgeulustod yn digwydd. |

## 2.22 Tystiolaeth – mantolen

|  |
| --- |
| Tystiolaeth – mantolen |
| *2.9 Dylai’r swyddog awdurdodedig lunio ‘mantolen’ sy’n asesu’r peryglon a goblygiadau gwneud cais a pheidio â gwneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn.* |

### 2.22.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu pwynt yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion sef y dylai swyddog awdurdodedig lunio mantolen.*
2. Mae canllawiau gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn datgan:

*2.9 Dylai ‘swyddog awdurdodedig’ lunio “mantolen” yn asesu’r risgiau a’r goblygiadau o ddefnyddio a pheidio â defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Byddai hyn yn cynorthwyo'r ‘swyddog awdurdodedig’ wrth iddo/iddi ystyried y cais a byddai o gymorth i’r ynad heddwch sy’n derbyn y cais.*

Mae hyn yn cyfeirio nôl at yr egwyddor o gydbwyso amddiffyn ac ymreolaeth.

Gwybodaeth ychwanegol

Mae hyn yn debyg i’r angen i baratoi mantolen ar gyfer gwneud penderfyniadau er budd gorau pobl o dan Ddeddf Galluedd Meddyliol 2005. Mae hyn yn dangos manteision neu fudd ar un ochr, a’r anfanteision neu’r beichiau ar yr ochr arall. Mae’n ystyried meysydd meddygol, cymdeithasol, emosiynol a moesegol.

Dylai’r fantolen gynnwys ystyriaeth o bobl eraill sy’n rhan o’r cynllunio. Mae canllawiau ar weithio gyda’r sawl sydd wedi cyflawni’r drosedd yn cynnwys: *“os oes person yn cam-drin neu’n esgeuluso rhywun a bod ganddo/ganddi ei hun anghenion gofal a chymorth, rhaid sicrhau ei fod e/ei bod hi’n cael mynediad i wybodaeth a chyngor, asesiad a chymorth”* (ADASS/LGA, 2015, tudalen 8).

## 2.23 Cynllunio – hyd, amseru a rhybudd

|  |
| --- |
| Cynllunio – hyd, amseru a rhybudd |
| *1.25 Nid yw’r Ddeddf yn nodi sawl gwaith y ceir defnyddio’r pŵer o dan orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn, er bod yn rhaid i’r gorchymyn nodi’r cyfnod yn ystod pryd y bydd mewn grym.*  *4.4… dylid dal i roi ystyriaeth ofalus i’r amser mynediad mwyaf priodol.*  *2.12 Mae’n rhaid rhoi ystyriaeth i gyflwyno hysbysiad ysgrifenedig i feddiannydd y fangre a’r oedolyn yr amheuir ei fod yn wynebu risg y bydd cais yn cael ei wneud am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn.*  *.* |

### 2.23.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu ystyriaethau yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am hyd, amseru a rhybudd gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Rhaid i orchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion nodi’r cyfnod y mae’n nhw’n para. Mae angen i swyddogion awdurdodedig ystyried faint o amser a sawl ymweliad sydd eu hangen arnyn nhw. Rhaid iddyn nhw fod yn gymesur.

*1.27 Yn niffyg unrhyw amodau penodol a fyddai’n cyfyngu ar y nifer o ymweliadau, gallai gorchymyn awdurdodi unrhyw nifer o ymweliadau yn ystod y cyfnod mae’r gorchymyn mewn grym.*

Gall yr ynad heddwch nodi’r nifer o ymweliadau.

*1.28 Os bydd ‘swyddog awdurdodedig’ o’r farn bod angen mwy o amser neu lawer o ymweliadau o dan un gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion, yna rhaid nodi’r rhesymau yn y cais.*

1. Gall yr ynad heddwch ychwanegu amod am amser y mynediad. Rhaid ystyried hyn yn y cais.

*4.4 O dan Adran 127(6)(a) o’r Ddeddf, gellir ychwanegu amod am y cyfnod y gellir defnyddio’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Ar wahân i achosion brys, dylid ystyried yr amser i fynd i mewn yn ofalus yn enwedig os oes problemau galluedd. Os nad oes amod yn yr gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion o ran amseru, dylid, er hynny, ystyried yn ofalus yr amser mwyaf priodol i fynd i mewn, gan gofio hawliau a buddiannau y rhai y bydd yn effeithio’n uniongyrchol arnyn nhw.*

Mewn achosion brys, mae pwerau eraill neu ymatebion eraill sy’n fwy priodol – gweler Adran 3.19.2.

1. Rhaid i swyddogion awdurdodedig ystyried rhoi rhybudd i’r bobl dan sylw a chynnwys a ydy hyn wedi cael ei wneud yn y cais.

*2.12 Rhaid ystyried cyflwyno rhybudd ysgrifenedig i ddeiliad yr adeilad ac i’r oedolyn y credir ei fod/ei bod mewn perygl y bydd cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn cael ei wneud. Dylid cadw cofnod o unrhyw rybudd ysgrifenedig neu llafar o’r fath a dylai’r wybodaeth gael ei chynnwys yn y cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion, oherwydd gall ynad heddwch ychwanegu amod at y gorchymyn yn gofyn am i rybudd ysgrifenedig gael ei roi.*

*2.13 Os bydd y ‘swyddog awdurdodedig’ yn pryderu y gallai rhoi rhybudd i’r deiliad neu i’r oedolyn y credir ei fod/ei bod mewn perygl fod yn peryglu’r person, rhaid cynnwys y wybodaeth hon a’r rhesymau dros y farn honno yn y cais.*

*2.14 Dylid ystyried yr angen i roi gwybod i unigolion eraill y mae’r gorchymyn yn effeithio arnyn nhw, er enghraifft, os rhennir y llety o fewn sefyllfa ddomestig megis llety â chymorth.*

1. Mae’n bwysig cydbwyso hawliau a risgiau wrth ystyried rhybudd. Mae’n bosibl y gallai rhoi gwybod i bobl bod cais yn yr arfaeth fod yn fodd i gael eu gweld. Os ydy hi’n wybyddus neu os oes lle i gredu bod oedolion eraill mewn perygl neu ag anghenion gofal a chymorth neu blant hefyd yn yr adeilad, rhaid rhoi ystyriaeth lwyr i’w llesiant.
2. Mae angen i swyddogion awdurdodedig hefyd ystyried tystiolaeth y byddai angen ar ynad heddwch i wneud penderfyniad am roi rhybudd os caniateir gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.

*4.3 Rhaid i’r ynad heddwch benderfynu ar sail y dystiolaeth a ddarparwyd yn y cais a fyddai ychwanegu gofyniad am roi rhybudd yn peryglu diogelwch yr oedolyn dan sylw. Wrth wneud hyn, rhaid iddo/iddi gydbwyso hawliau holl ddeiliad yr adeilad, gan gynnwys hawliau’r rhai hynny y mae’r gorchymyn yn effeithio arnyn nhw – er enghraifft pan rennir y llety o fewn sefyllfa ddomestig megis llety â chymorth.*

## 2.24 Cynllunio – Pobl i fynd gyda chi ac eiriolaeth

|  |
| --- |
| Cynllunio – Pobl i fynd gyda chi ac eiriolaeth |
| (3) Pan fydd gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion mewn grym, gall y swyddog awdurdodedig, cwnstabl ac unrhyw berson dynodedig arall sy’n mynd gyda’r swyddog yn unol â’r gorchymyn i fynd i mewn i’r adeilad a nodwyd yn y gorchymyn at y dibenion a nodwyd yn isadran (2). |

### 2.24.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu ystyriaethau’r Ddeddf am bwy ddylai fynd gyda’r swyddog awdurdodedig, yn enwedig eiriolwyr.*
2. Mae'r Ddeddf yn datgan: *Pan fydd gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn mewn grym, gall y swyddog awdurdodedig, cwnstabl ac unrhyw berson dynodedig arall fynd gydag e/hi yn unol â’r gorchymyn, i mewn i’r adeilad a ddynodwyd yn y gorchymyn at ddibenion isadran (2)* (127 (3)).
3. Isod ceir ystyriaethau am y cwnstabl ar gyfer lleihau grym. Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn rhoi rhestr anghyflawn o bwy all fynd gyda swyddog awdurdodedig:

*2.15 y gweithiwr allweddol (gweithiwr cymdeithasol neu weithiwr gofal iechyd); gweithiwr gofal cartref; eiriolwr (statudol neu anstatudol); aelod o’r teulu neu gyfaill agos; asesydd budd gorau; meddyg teulu; neu berson proffesiynol ym maes iechyd meddwl cymeradwy o dan Ddeddf Iechyd Meddwl 1983.*

1. Mae’r canllawiau hefyd yn datgan nad yw bob amser yn bosibl gwybod pwy fyddai ei angen tan ar ôl yr ymweliad cyntaf, fodd bynnag:

*2.16 Cyhyd ag y bo’n bosibl, dylid nodi’r cyfryw unigolyn neu unigolion fel rhan o’r paratoadau ar gyfer y cais.*

1. Bydd rolau yn amrywio ac mae’r canllawiau’n datgan y gellid cynnwys rhywun:  
   *2.18 i sicrhau bod unrhyw gyfweliad gyda’r person y credir ei fod/ei bod mewn perygl yn cael ei gynnal yn deg; i ddarparu gwybodaeth arbenigol a phrofiad ar faterion penodol (e.e. galluedd); i eiriol ar ran y person; i rannu’r wybodaeth sydd ganddyn nhw eisoes am y person; i ddatblygu perthynas gyda’r person; i ganiatáu i’r swyddog awdurdodedig gyd-archwilio pryderon gydag, er enghraifft, gweithiwr allweddol, swyddog yr heddlu, person proffesiynol maes iechyd neu Swyddfa’r Gwarcheidwad Cyhoeddus; ac i gynorthwyo gyda chyfathrebu gyda’r oedolyn (neu unrhyw aelod arall o’r tŷ), er enghraifft dehonglwr iaith Arwyddion Prydain, darllenwr gwefusau, cyfathrebwr Makator, dehonglwr cyfathrebu byddar-ddall neu gyfieithydd.*

Bydd hi’n bwysig ystyried unrhyw un sydd â chysylltiad â’r unigolyn ac efallai’n gallu’ch cynorthwyo i ddatblygu perthynas o ymddiriedaeth. Dylai cyfieithwyr fod yn bobl sy’n gallu cyfleu barn y person heb ddylanwadu arnyn nhw.

### 2.24.2 Taflen wybodaeth: Eiriolaeth

*1. Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn edrych ar y daflen wybodaeth ar eiriolaeth nawr.*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Rhaid ystyried eiriolaeth. Bydd angen i swyddog awdurdodedig wybod sut i gyrchu amrediad o eiriolwyr ac ymgynghorwyr IDVA. |

## 2.25 Cynllunio – lleihau grym a risg

|  |
| --- |
| Cynllunio – lleihau grym a risg |
| *2.22... pan fo cydbwysedd gofalus i’w sicrhau rhwng y stigma a allai ddeillio o bresenoldeb swyddogion yr heddlu a’r angen rhagweledig i ddefnyddio pwerau’r heddlu sy’n ymestyn y tu hwnt i’r rhai a roddwyd i’r swyddog awdurdodedig o dan y gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion* |

### 2.25.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu ystyriaethau canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am gydbwyso’r angen i ddiogelu swyddog awdurdodedig ac eraill ac i leihau’r grym wrth ddefnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Mae’r Ddeddf yn datgan:

*(7) Gall cwnstabl sy’n mynd gyda’r swyddog awdurdodedig ddefnyddio grym rhesymol os yw’n angenrheidiol er mwyn cyflawni dibenion gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn fel a fynegir yn isadran (2).*

*3* Dylai fod cytundeb blaenorol gyda’r heddlu am faint o bobl sydd ei angen i fod yn bresennol i osgoi argyfwng rhag codi. Gall cwnstabl fynd gyda'r swyddog awdurdodedig.

*4.6 Rhaid ystyried nifer o ffactorau cyn penderfynu a oes angen cwnstabl. Ymhlith y rhain mae: tebygrwydd y bydd gwrthwynebiad i fynd i mewn i’r adeilad; gwybodaeth am unrhyw hanes o drais; pa mor ddifrifol ydy’r camdriniaeth a amheuir a barnu a allai hyn ddwysáu’r sefyllfa ai peidio.*

4. Dylid cymryd camau i leihau’r risg. Dylai hyn gynnwys ystyried gweithdrefnau’r awdurdodau i ddiogelu staff wrth asesu unrhyw ddarpar risgiau a mesurau megis staff yn ymweld mewn parau neu’n mewn cysylltiad agos gyda’r heddlu lle bo angen.

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Bydd angen i swyddogion awdurdodedig gytuno gyda’r heddlu ar lefel eu presenoldeb a’r mewnbwn sydd ei angen. |

## 2.26 Cynllunio – ymholiadau diogel

|  |
| --- |
| Cynllunio – ymholiadau diogel |
| “Pan fyddwch yn gweithio gyda’r rhai sy’n dioddef trais a chamdriniaeth ddomestig, yr egwyddor gyntaf allweddol i’w dilyn ydy ymholi’n ddiogel am y trais neu’r cam-drin” (ADASS/ LGA, 2015). |

### 2.26.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos egwyddor bwysig sy’n debygol o fod yn berthnasol i gynllunio ar gyfer defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Fel y crybwyllwyd eisoes wrth ystyried camdriniaeth a gorfodaeth domestig (adran 3.16), mae’n bwysig cofio bod y sawl sy’n cyflawni trais domestig ar eu mwyaf peryglus pan gaiff eu rheolaeth ei herio. Rhaid ystyried hyn wrth fynd i mewn i adeilad a fel ffactor hanfodol bwysig wrth gynllunio’r camau nesaf.
3. Datblygwyd ymholiadau diogel yn dilyn amgylchiadau lle mae menywod a’u plant wedi cael eu rhoi mewn perygl o niwed difrifol (a llofruddiaeth) oherwydd bod y sawl sy’n cyflawni’r drosedd yn ymwybodol bod pobl broffesiynol yn gwybod am eu hymddygiad (ADASS/LGA, 2015). Mae'n berthnasol ystyried a ddylid rhoi rhybudd ai peidio; ystyried pryd, ble a sut i gael sgwrs gyda rhywun; ystyried pwy i’w hymglymu; ac ystyried y camau nesaf. Rhaid ystyried y broblem i sut i wneud ymholiad mor ddiogel â phosibl fel rhan sylfaenol o’r cynllunio.
4. Mae'r arferion gorau'n cynnwys:

* I sicrhau diogelwch a chyfrinachedd: bob amser gwneud yn siŵr eich bod ar eich pen eich hun gyda’r person cyn ymholi i gamdriniaeth bosibl; sicrhau na fydd dim na neb yn torri ar eich traws a’ch bod chi – a’r person – yn cael digon o amser; defnyddio cyfieithwyr proffesiynol yn unig; peidio ag ymholi os nad oes galluedd gan y person i ganiatáu i gael cyfweliad oni bai eich bod wedi trefnu eiriolwr eisoes; cofnodi ymateb y person.
* Gofynnwch gwestiynau uniongyrchol am eu hamgylchiadau, er enghraifft: Oes unrhyw un agos atoch chi wedi gwneud i chi deimlo’n ofnus? Oes rhywun sy’n agos atoch chi wedi’ch bwlio, eich rheoli neu’ch gorfodi i wneud unrhyw beth? Oes unrhyw un agos atoch chi erioed wedi’ch niweidio’n gorfforol fel eich curo, eich gwthio, eich slapio, eich tagu neu eich bygwth mewn unrhyw ffordd?
* Gofynnwch gwestiynau uniongyrchol ychwanegol i oedolion gydag anghenion gofal a chymorth, er enghraifft: oes unrhyw un erioed wedi’ch rhwystro rhag cael dillad, bwyd, meddyginiaeth, sbectol, cymhorthion clyw neu ofal meddygol? Oes unrhyw un wedi’ch rhwystro rhag bod gyda’r bobl rydych chi’n dymuno bod gyda nhw? Oes unrhyw un wedi’ch gorfodi i arwyddo papurau yn erbyn eich ewyllys? Oes unrhyw un wedi achosi gofid i chi oherwydd y ffordd maen nhw wedi siarad â chi a wnaeth i chi deimlo cywilydd neu’ch bod yn cael eich bygwth? Oes unrhyw un wedi dwyn eiddo neu arian sy’n perthyn i chi?
* Pan ddatgelir neu nodir camdriniaeth, byddwch yn barod i fynd ymlaen i asesu, atgyfeirio a chynllunio diogelu. (ADASS/ LGA, 2015)

## 2.27 Astudiaeth achos: gwneud cais

|  |
| --- |
| Astudiaeth achos: gwneud cais |
| Llenwi’r ffurflen gais |

### 2.27.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn cyflwyno ail ran yr astudiaeth achos.*

### 2.27.2 Gweithgaredd – Astudiaeth achos: Gwneud cais

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

## Proses Rhan 3, 4 a 5

|  |
| --- |
| Proses Rhan 3, 4 a 5 |
|  |

### 2.28.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Byddwn ni nawr yn ystyried camau nesaf y broses.*

## Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Rhan 3 o'r broses – Y llys * Rhan 4 o’r broses – Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion * Rhan 5 o’r broses – Y camau nesaf     **Y camau nesaf…** |

### 2.29.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Mae’r sesiwn hon yn ystyried y broses a geir yn y canllawiau ar gyfer gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Mae’n delio â thri cam olaf y broses o ddefnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – y camau sy’n cynnwys y llys (y cais, y gwrandawiad a’r canlyniad), defnyddio’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion ac ystyried y camau nesaf.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Bydd y cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o anghenion dysgu, a ofynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol feysydd o 1 (isel) i 5 (uchel).  Y meysydd perthnasol ar gyfer y sesiwn hon ydy:  *Gwybodaeth: Mae gen i lefel uchel o ddealltwriaeth o gyd-destun camdriniaeth, sefyllfaoedd camdriniol ac esgeulustod.*  *Gwybodaeth: Rwyf yn gyfarwydd ag ymchwil a thystiolaeth am orfodaeth a rheolaeth, a’u heffaith.*  *Gwybodaeth: Mae gen i ddealltwriaeth drylwyr o ddarpariaethau Deddf Galluedd Meddyliol 2005.*  *Gwybodaeth: Mae gen i wybodaeth o ystod yr adnoddau sydd ar gael o fewn rhwydweithiau anffurfiol, y gymuned ehangach a thrwy ddarpariaeth ffurfiol y gwasanaeth i gynorthwyo oedolion mewn perygl.*  *Sgiliau a phrofiad: Gallaf gyfathrebu gyda phobl a datblygu perthynas gyda nhw mewn sefyllfaoedd amrywiol a heriol er mwyn eu hymglymu’n llawn.*  *Sgiliau a phrofiad: Rwyf yn gweithio’n adeiladol gydag asiantaethau eraill i gyflawni canlyniadau.*  *Sgiliau a phrofiad: Rwyf yn gweithio’n adeiladol gydag eiriolwyr i gyflawni canlyniadau.*  *Sgiliau a phrofiad: Gallaf asesu risg a gweithredu i leihau neu reoli hyn fel bo’n briodol.*  *Sgiliau a phrofiad: Gallaf gywain gwybodaeth, ei dadansoddi a’i hystyried yn feirniadol, barnu ac arddangos fy natrysiadau.*  Bydd yn ddefnyddiol gofyn i’r cyfranogwyr ystyried yn unigol eu sgôr i’r cwestiynau hyn a’i hanghenion dysgu yn y meysydd hyn. |

## 2.30 Y llys

|  |
| --- |
| Y llys |
| * Sgiliau llys * Cymorth i dystion * Gweithdrefn ôl-gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion |

### 2.30.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos y prif feysydd i’w hystyried am y llys.*
2. Mae rôl y swyddog awdurdodedig yn cynnwys: *cysylltu gyda gwasanaeth cyfreithiol yr awdurdod lleol i wneud y cais i’r llys am yr angen mewn rhai achosion penodol* (canllaw 1.7 gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion).
3. Gall swyddog awdurdodedig geisio cymorth i baratoi ar gyfer y llys gan swyddogion cyfreithiol a gan gydweithwyr a rheolwyr sydd â phrofiad o waith llys gan gynnwys 'AMPH' ac ymarferwyr amddiffyn plant.
4. Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn nodi rhai ystyriaethau ynglŷn â thystion:

*2.5 Dylai swyddog arweiniol yr awdurdod lleol sydd yng ngofal yr achos sicrhau bod yr holl dystiolaeth a’r holl dystion ar gael yn ystod y gwrandawiad, gan gynnwys unrhyw dystiolaeth i ategu’r angen i’r llys ganiatáu gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn syth.*

1. Rhaid ystyried lles a diogelwch unrhyw dyst. Mae hyn yn cynnwys ceisio sicrhau bod tyst yn rhoi tystiolaeth yn ddi-enw.

*3.2 Cyn datgelu tystiolaeth, dylai’r ‘swyddog awdurdodedig’ sy’n gwneud cais am orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion ymgynghori â’r awdurdod lleol neu â’r heddlu neu ag asiantaethau eraill er mwyn sicrhau bod pob cam rhesymol wedi'u cymryd i gynorthwyo'r tyst a lleihau unrhyw ddarpar risg o fygythiad neu ddychryn i’r tyst.*

1. Mae’r broses fesul cam (Atodiad A canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion) yn datgan os caniateir gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion a rhybudd yn cael ei rhoi, *dylai gwasanaeth personol gael ei drefnu cyn gynted â phosibl. Ymhob achos, dylid cofnodi gwasanaeth. Dylai’r awdurdod lleol sicrhau bod copi o’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn cael ei anfon ymlaen at yr heddlu yn syth. Dylid hefyd roi copi o’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion i asiantaethau perthnasol eraill.*
2. Mae’n werth nodi bod darpariaeth ar gyfer cais tu allan i oriau ar gael. Fodd bynnag, eithriad fyddai defnyddio hyn:
3. *2.23 Oherwydd natur gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion dim ond mewn amgylchiadau eithriadol y bydd angen cais am orchymyn brys. Fodd bynnag, bydd awdurdodau lleol am sicrhau bod trefniadau yn bodoli i’w galluogi i gyrchu Llysoedd Ei Mawrhydi a’r Gwasanaeth Tribiwnlys tu allan i oriau.*

Gwybodaeth ychwanegol

Mae tystiolaeth am rôl gweithwyr cymdeithasol yn y llys teulu (Ymchwil ar Waith, 2012) yn ddefnyddiol wrth ystyried rôl swyddog awdurdodedig mewn llys.

Mae gweithwyr cymdeithasol yn dystion proffesiynol y mae eu tystiolaeth yn cynnwys gwybodaeth ffeithiol a barn broffesiynol. Nid cynrychioli'r awdurdod lleol yn unig mae gweithwyr cymdeithasol – yn union fel arbenigwyr, maen nhw dan ddyletswydd i fod yn wrthrychol a theg yn eu tystiolaeth. Mae angen i weithwyr cymdeithasol fod yn ddadansoddiadol wrth roi gwybodaeth i’r llys. Mae angen i weithwyr cymdeithasol ddatblygu mwy o hyder yn y modd y maen nhw’n defnyddio ymchwil a barn broffesiynol yn eu tystiolaeth.

Mae gweithwyr cymdeithasol yn darparu’r canlynol ar gyfer y llys:

* Tystiolaeth o ffeithiau – mae hyn yn cynnwys tystiolaeth o lygad y ffynnon o’r hyn a brofwyd ganddyn nhw ac mae tystiolaeth “ail law” – mewn achosion Deddf Plant o’r hyn a ddywedwyd wrth dyst – hefyd yn dderbyniol
* Tystiolaeth o farn – Fel tyst proffesiynol bydd disgwyl i’r gweithiwr cymdeithasol hefyd ddadansoddi'r ffeithiau er mwyn cyflwyno barn o fewn ei gylch/chylch gorchwyl ei hun. Po agosaf ydy'r dystiolaeth at ei ffynhonnell, mwya’n byd o ymddiriedaeth fydd gan y llys yn y cyfryw dystiolaeth.
* Mae’r canllawiau ar gyfer arbenigwr o dyst yn glir: rhaid i adroddiadau fod wedi’u seilio ar ymchwil briodol; rhaid nodi’r bylchau yn yr ymchwil; a dylai adroddiadau fod yn wrthrychol a di-ragfarn.

Pan gyflwynir barn broffesiynol gallai fod yn ddefnyddiol i ystyried diffiniad penderfyniad y gellir ei amddiffyn (Kemshall, 2003 yn Nosowska a \Series, 2013):

* Pob cam rhesymol wedi’i gymryd
* Defnyddio dulliau asesu rhesymol
* Casglu gwybodaeth a’i gwerthuso’n drylwyr
* Penderfyniadau’n cael eu cofnodi a’u gweithredu
* Dilyn prosesau a gweithdrefnau asiantaeth
* Ymarferwyr a rheolwyr yn ymchwiliol a rhagweithiol.

## 2.31 Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn – mynediad ac eglurhad

|  |
| --- |
| Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – mynediad ac eglurhad |
| * Amser mynediad * Defnyddio grym * Darparu eglurhad * Cwynion |

### 2.31.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn amlygu’r pwyntiau yng nghanllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am fynediad a rhoi eglurhad.*
2. Wrth gynllunio, bydd y swyddog awdurdodedig wedi ystyried popeth y bydd yn dymuno’i crybwyll yn y cais am yr amser mynediad a phwy fydd yn mynd.   
   Gall ynad heddwch ychwanegu amodau i’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am hyn.

4.5 *Mae’n bwysig cofio bob amser bod rhaid, oherwydd eu natur ymwthiol cynhenid, cymryd gofal bob amser i sicrhau bod y defnydd o orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn yn gydnaws â Deddf Hawliau Dynol 1998. Rhaid cymryd pob mesur posibl i leihau’r risg o fynediad gorfodol neu wrthdaro wrth geisio cael mynediad i’r adeilad.*

1. Mae'r Ddeddf yn dweud bod rhaid i swyddog awdurdodedig: *ddatgan pwrpas yr ymweliad, cyflwyno tystiolaeth o’r awdurdod i gael mynediad i’r adeilad a darparu eglurhad i ddeiliad yr adeilad o sut i gwyno am y modd y defnyddiwyd y pwerau mynediad* (127 (8)).

Dylid darparu copi o’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion ynghyd â gwybodaeth am yr ombwdsmon, cwynion, a chyngor a chymorth.

1. Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn awgrymu patrwm y geiriad ar gyfer yr eglurhad:

*Mae gen i orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolyn wedi’i ganiatáu o dan Adran 127 o Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014. Pwrpas y gorchymyn hwn ydy fy ngalluogi i siarad yn breifat gyda pherson y credir ei fod/ei bod yn oedolyn mewn perygl o gael ei gam-drin neu ei esgeuluso/ei cham-drin neu ei hesgeuluso, er mwyn canfod a ydyw’r cyfryw berson yn gwneud penderfyniadau heb ymyriad ac i benderfynu pa gamau, os oes rhai, ddylai gael eu gweithredu. Os ydych yn anfodlon gyda’r modd rydw i wedi gweithredu, gallwch gwyno’n ffurfiol i’r adran gwasanaethau cymdeithasol.*

*Os ydych yn anfodlon gyda chanlyniad y gŵyn yr ydych yn ei wneud i’r awdurdod yna, gallwch gysylltu ag Ombwdsmon Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru. Mae gan yr Ombwdsmon bwerau cyfreithiol i ystyried cwynion am wasanaethau cymdeithasol ac mae’n annibynnol o holl gyrff y llywodraeth* (4.11).

1. Mae’r gallu i fod yn bendant mewn sefyllfaoedd heriol ac anodd yn berthnasol iawn yma.

## 2.32 Defnyddio Gorchymyn Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolyn – asesu

|  |
| --- |
| Defnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion – asesu |
| * Risg * Statws iechyd * Galluedd * Y gallu i amddiffyn ei hun * Deall yr hyn sy’n digwydd a dymuniadau * Dylanwad gormodol |

### 2.32.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos y meysydd y dylai asesiad ddelio â nhw yn ôl canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.*
2. Mae’r canllawiau’n datgan:

4.14 Dylai'r asesiad gynnwys ystyried risg, statws iechyd, galluedd a *gallu’r person i amddiffyn ei hun. Bydd angen hefyd gynnwys asesiad o ddealltwriaeth y person o’r hyn sy’n digwydd a dymuniadau’r person. Rhaid rhoi ystyriaeth briodol i ddymuniadau’r person gan gofio ystyried y posibilrwydd o ddylanwad gorfodol.*

Dyma’r meysydd sy’n cael eu hystyried mewn asesiadau da o waith cymdeithasol. Bydd angen i swyddogion awdurdodedig ddefnyddio’u gwybodaeth, sgiliau a gwerthoedd wrth asesu. Bydd angen iddyn nhw ymglymu eraill yn ôl yr angen, yn enwedig eiriolwyr.

Gwybodaeth ychwanegol

Yn y pen draw, pwrpas asesu ydy hyrwyddo llesiant. A'r diben uniongyrchol yn y Ddeddf ydy *b) galluogi'r swyddog awdurdodedig i ganfod a* *ydy’r person yn gwneud penderfyniadau heb ymyriad ac yna (c) galluogi’r swyddog awdurdodedig i asesu’n briodol a ydy’r person yn oedolyn mewn perygl ac i wneud penderfyniad yn ôl gofyn adran 126(2) ar pa gamau, os oes angen, ddylid eu cymryd* (127 (2)).

Oherwydd anghydbwysedd y pŵer mae angen gweithredu’n wrth-ormesol. Mae hyn yn cynnwys: empathi, gwrando’n weithredol ar bobl yn disgrifio’u hamgylchiadau; sylweddoli effaith pŵer; ymwybyddiaeth o effaith strwythurau anghyfartal ar y person; gweithio mewn partneriaeth i ddeall yr hyn sy’n digwydd i berson a sut orau i ymateb; ymateb sy’n cydnabod anghydbwysedd y strwythur a cheisio brwydro yn erbyn hyn (Nosowska, 2014).

Mae *Gweithio Gyda’n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 1* yn pwysleisio’r ffactorau y dylid eu hystyried wrth bwyso a mesur a ydy person yn gwneud penderfyniadau heb ymyriad:

*Dylai ymarferwyr ystyried arwyddion o ddylanwad gormodol gan gynnwys:*

*Ydy’r person yr honnir sy’n dylanwadu’n ormodol mewn swydd o ymddiriedaeth?*

*Er enghraifft, staff cartref gofal, gofalwr neu berthynas.*

*Mewn achosion o gam-drin ariannol, ydy’r person wedi cael cynnig cyngor annibynnol?*

*Ydy’r person yr honnir sy’n dylanwadu’n ormodol yn rhwystro’r cyfweliad preifat rhag digwydd?*

*Ydy’r penderfyniad arbennig mae’r person yn ei wneud yn annodweddiadol ac allan o gymeriad ar sail yr hyn mae’r swyddog awdurdodedig a’r rhai sy’n dod gydag e/gyda hi yn gwybod neu wedi cael gwybod am y cyfryw berson?* (56)

Mae canllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn datgan bod angen i swyddog awdurdodedig feddu ar y canlynol: *sgiliau cyfathrebu effeithiol a’r gallu i ganfod unrhyw anghenion cyfathrebu penodol fyddai gan y person y credir ei fod/ei bod yn oedolyn mewn perygl a’r modd i wella’i allu/gallu i gyfleu ei ddymuniadau/dymuniadau* (1.9).

Unwaith eto, pwysleisir bod defnyddio eiriolaeth a chyfieithwyr yn ddulliau o sicrhau bod gwir farn a dymuniad y person yn cael ei glywed.

Gall barn broffesiynol am risg dynnu ar adnoddau sy’n cynorthwyo dulliau da o asesu risg. Er enghraifft, mae Rhestr Wirio Camdriniaeth Ddomestig, Dilyn Rhywun a Nodi Risg Trais ar sail Anrhydedd (DASH-RIC) yn rhestr o 24 cwestiwn wedi’u seilio ar dystiolaeth am ba ffactorau sy’n bresennol mewn sefyllfa camdriniaeth domestig ac fel arfer yn cael eu gofyn i’r dioddefwr. Mae dod i farn broffesiynol yn hanfodol wrth ystyried sgôr pwyntiau system DASH-RIC (neu systemau tebyg) yn enwedig lle cafwyd sgôr is na’r disgwyl. Mae rhai ymarferwyr wedi cael hyn yn wir pan fydd person yn dioddef camdriniaeth ddomestig hefyd yn oedolyn ag anghenion gofal a chymorth. Mae asesiad risg DASH-RIC yn dueddol o asesu risgiau i fenywod â phlant ac mae’n wybyddus mai cyfyng ydy gallu’r system i ganfod ffactorau risg a brofir gan bobl anabl a phobl hŷn ac felly, bydd eich barn broffesiynol yn allweddol (ADASS/LGA, 2015).

Mae ffactorau mewn asesiad da o risg yn cynnwys:

* Deall sut gallai ymddygiad gorfodol a rheoli lesteirio pobl rhag dadlennu a datgelu graddau’r gamdriniaeth ddomestig
* Deall polisïau a gweithdrefnau lleol ar gyfer amddiffyn ac asesu risg
* Gwrando ar, a dangos parch tuag at, yr oedolyn ag anghenion gofal a chymorth sy’n profi camdriniaeth ddomestig
* Bod yn ymwybodol o ac yn wyliadwrus o’r posibilrwydd o ‘reol optimistiaeth’ pan fydd pobl broffesiynol yn dangos hyder gormodol yng ngalluedd teuluoedd i ofalu’n effeithiol a diogel
* Cymryd unrhyw fesurau amddiffyn uniongyrchol sydd eu hangen
* Deall sut mae’ch trefniadau lleol yn gweithio o ran amddiffyn a Chynadleddau Asesu Risg Aml-Asiantaethol
* Defnyddio ffurflenni asesu risg fel adnoddau i gynorthwyo dod i farn proffesiynol, nid er eu mwyn eu hunain
* Defnyddio ymholiadau diogel, gweithio gyda'r person mewn perygl i sicrhau bod eu profiadau yn ganolog i’ch asesiad risg
* Coladu gwybodaeth am ffactorau risg statig, gan mai nhw ydy’r arwydd mwyaf dibynadwy o risg hir-dymor
* Defnyddio barn broffesiynol wrth asesu risg gan fod amgylchiadau pawb yn wahanol
* Sicrhau cefnogaeth a chymorth asiantaethau arbenigol lleol mewn camdriniaeth ddomestig; maen nhw’n arbenigwyr mewn asesu a rheoli risg (ADASS/LGA, 2015).

Wrth fynd i mewn i siarad gyda’r unigolyn, bydd yn bwysig eich bod wedi ystyried y camau nesaf posibl gan gynnwys: meddu ar wybodaeth am wasanaethau; bod yn barod i gynllunio diogel am ffactorau amddiffyn.

## Astudiaethau achos: asesu

|  |
| --- |
| Astudiaethau achos: asesu |
| * Ysgrifennwch ystyriaethau allweddol ar gyfer cyfathrebu gyda Mrs Evans * Gofynnwch gwestiynau allweddol iddi am ei sefyllfa |

### 2.33.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn cyflwyno rhan 3 o’r astudiaeth achos.*

### 2.33.2 Gweithgaredd – Astudiaeth achos: asesu

1. Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.

## 2.34 Y camau nesaf

|  |
| --- |
| Y camau nesaf |
| * *4.15 Bydd yn bwysig bod strategaeth ymadael wedi ei datblygu fel y gall y swyddog awdurdodedig esbonio’n eglur, i’r person agored i niwed ac i’r meddianwyr eraill, yr hyn fydd yn digwydd ar ôl yr ymweliad, unrhyw gamau dilynol a gynigir, ac unrhyw ffynonellau o gymorth sydd ar gael iddynt.*     **Y camau nesaf…** |

### 2.34.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos ystyriaethau o ganllawiau’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion am ran olaf y broses – y camau nesaf.*
2. Mae’r canllawiau’n datgan:

*4.15 Bydd hi’n bwysig eich bod wedi datblygu strategaeth ymadael fel y gall y ‘swyddog awdurdodedig’ egluro i’r oedolyn mewn perygl ac i’r deiliaid eraill yr hyn sy’n digwydd ar ôl yr ymweliad ac unrhyw gamau dilynol a gynigir ac unrhyw ffynonellau cymorth sydd ar gael iddyn nhw.*

Dylai’r strategaeth ymadael godi o’r broses hyd yn hyn. Dylai fod gan y swyddog awdurdodedig syniad clir o’r hyn fydd yn digwydd nesaf ac a ddylai fod yn bosibl o fewn amodau gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.  
Y prif ystyriaethau ydy:

* Sut i sicrhau bod llesiant y person yn cael ei gynnal
* Sut i barhau a chyflawni diben yr gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion os nad ydy hyn yn cael ei wneud
* Sut i weithredu ar yr hyn a ddarganfyddir drwy ddefnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion.

Rhaid gwneud hyn yn glir i’r person sy’n destun y gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion. Mae’n debygol bydd angen tawelu meddwl. Mae’n siŵr y bydd angen rhagor o ymweliadau gydag eraill neu hebddyn nhw. Dylai trafodaeth ar orchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion arwain at benderfyniad o dan y Ddeddf yn ôl gofyn Adran 126 (2) ar ba gamau, os oes angen rhai, y dylid eu gweithredu.

Mae’n bwysig ystyried efallai mai’r person sy’n can-drin neu’n esgeuluso’r oedolyn sy’n darparu gofal. Os dynodir bod anghenion gofal a chymorth, yna bydd yn angenrheidiol i wneud trefniadau i’w diwallu. Os bydd gan berson sy’n achosi niwed hefyd anghenion gofal a chymorth, mae’n arfer da i asesu’r anghenion hyn a darparu ar eu cyfer ar wahân i’r gwasanaethau ar gyfer yr oedolyn sydd ag anghenion gofal a chymorth (ADASS/LGA, 2015).

1. Mae’r canllawiau yn sôn am ystyriaeth arall:

*4.16 Os digwydd bod angen mynediad gorfodol, yr awdurdod lleol fydd yn gyfrifol am sicrhau bod yr adeilad yn cael ei ddiogelu.*

Gwybodaeth ychwanegol

Os oes risg parhaus o gamdriniaeth, dylid darparu cynllun diogelu ar gyfer y cyfnod tan y cysylltiad nesaf. Mae cynllunio diogelu yn helpu rhywun i gynllunio sut i aros mor ddiogel â phosibl (ADASS/LGA, 2015). Ystyried, er enghraifft:

* Defnyddio gwasanaethau arbenigol
* Gwasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol fel rhan o ‘becyn’ i gynnal diogelwch ac i gynorthwyo adferiad emosiynol
* Ymglymu MARAC
* Ymglymu IDVA
* Ystyried DVPO
* Opsiynau ar gyfer gadael os bydd y person yn dymuno gwneud hyn
* Dull i’r person mewn perygl roi gwybod i’r bobl broffesiynol os bydd y risg yn cynyddu (ADASS/LGA, 2015).

## 2.35 Astudiaeth achos: Y camau nesaf

|  |
| --- |
| Astudiaeth achos: Y camau nesaf |
| Nodi sut y byddwch yn:   * Sicrhau bod llesiant Mrs Evans yn cael ei gynnal * Parhau a chyflawni diben yr gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion * Gweithredu ar yr hyn a ddysgwyd drwy ddefnyddio’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion |

### 2.35.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn cyflwyno rhan olaf yr astudiaeth achos.*

### 2.35.2 Gweithgaredd – Astudiaeth achos: Y camau nesaf

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Dylid ystyried o’r cychwyn cyntaf gynlluniau wrth gefn a’r camau nesaf ar ôl defnyddio’r gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion a'u hymgorffori yn y cynllunio. |

## 2.36 Dysgu parhaus

|  |
| --- |
| Dysgu parhaus |
|  |

### 36.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Rydyn ni nawr am edrych ar yr hyn rydych chi wedi'i ddysgu ac ar eich anghenion dysgu parhaus.*

## 2.37 Cynnwys y sesiwn

|  |
| --- |
| Cynnwys |
| * Ail-wneud y dadansoddiad o anghenion dysgu * Cynllun gweithredu |

### 2.37.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae’r sleid hwn yn dangos cynnwys y sesiwn hon.*
2. Bydd y sesiwn hon yn eich galluogi i nodi’r hyn yr ydych wedi’i ddysgu ac i ystyried eich anghenion dysgu parhaus. O gofio y bydd hi’n annhebygol eich bod yn mynd i ddefnyddio gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion yn aml a bod hwn yn faes ymarfer medrus iawn, mae’n bwysig eich bod yn nodi sut y byddwch yn parhau â'ch dysgu a’ch datblygiad. Bydd hyn yn cynnwys parhau i ddatblygu galluoedd, gloywi’ch gwybodaeth a’ch sgiliau a sut y byddwch yn cyfrannu at y gymuned o swyddogion awdurdodedig.

|  |
| --- |
| Awgrymiadau ar gyfer hwyluswyr  Bydd cyfranogwyr wedi cwblhau dadansoddiad o’u hanghenion dysgu a fynnodd iddyn nhw sgorio eu gwybodaeth, eu sgiliau a’u hyder mewn gwahanol, feysydd o 1 (isel) i 5 (uchel).  Mae pob un o’r meysydd hyn yn berthnasol i’r sesiwn hon ac yn benodol:  *Ymddygiad: Rwyf yn dysgu a datblygu'n barhaus i wella fy nulliau ymarfer.*  *Ymddygiad: Rwyf yn ystyried fy ngwaith ac yn chwilio am gymorth pan fydda i angen hyn.*  Pwrpas y gweithgareddau yn y sesiwn hon ydy cynorthwyo i roi’r hyn a ddysgwyd ar waith:   * AAD (LNA) – mae hyn yn cynorthwyo cymhelliant a gweithgaredd dysgu a datblygiad unigolion * Cynllun gweithredu – mae hyn yn ychwanegu at yr AAD gan nodi targedau SMART ar gyfer dysgu a datblygu a chaniatáu i bobl ystyried y cymorth sydd ei angen ar gyfer hyn. |

### Gweithgaredd – Ail-wneud y dadansoddiad o anghenion dysgu a

### chynllunio camau gweithredu

1. *Rydyn ni’n awgrymu eich bod yn cynnwys y gweithgaredd hwn nawr.*

|  |
| --- |
| **Pwynt dysgu allweddol**  Gan na chaiff gorchymyn amddiffyn a chynorthwyo oedolion eu defnyddio’n aml bydd angen i swyddogion awdurdodedig sicrhau bod eu gwybodaeth bob amser yn gyfredol a’u bod yn barod i weithredu ar unrhyw adeg. Dylen nhw barhau i ddefnyddio datblygiad proffesiynol parhaus a gwerthusiad i’w cynorthwyo i wneud hyn.  Mae swyddogion awdurdodedig yn adnodd ar gyfer ei gilydd a gall awdurdodau lleol eraill alw am eu gwasanaeth. |

## 

## 2.38 Casgliad

|  |
| --- |
| Casgliad |
|  |

### 2.38.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae hyn yn arwain at y sleid olaf am gymorth ychwanegol.*

## 2.39 Cymorth ychwanegol

|  |
| --- |
| Cymorth ychwanegol |
| * Cyfeiriadau * Hyb Gwybodaeth a Dysgu * Eich goruchwyliaeth eich hunan a’ch DPP |

### 2.39.1 Nodiadau i hwyluswyr

1. *Mae'r sleid hwn yn dangos cymorth buddiol arall sydd ar gael.*
2. Mae'r modiwl yn cyfeirio at ddeunyddiau defnyddiol eraill. Ceir adran ar y Ddeddf ar yr Hyb Gwybodaeth a Dysgu. Gallwch rannu eich asesiad o’ch anghenion dysgu a’r cynllun gweithredu ar gyfer goruchwylio a defnyddio hwn ar gyfer eich datblygiad proffesiynol parhaus. Cynhyrchir deunyddiau ychwanegol i'ch cynorthwyo dros y misoedd nesaf.

# Dolenni cyswllt ar gyfer rheoliadau a chodau ymarfer neug statudol

[Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](http://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/enacted/welsh)

[Codau ymarfer a chanllawiau statudol](http://www.cgcymru.org.uk/codau-ymarfer-ac-arweiniad-statudol/?force=2) [[Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](http://www.cgcymru.org.uk/codau-ymarfer-ac-arweiniad-statudol/?force=2)](http://www.legislation.gov.uk/anaw/2014/4/enacted)

Mae hyn yn cynnwys:

*Gweithio gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 1 – Rhagarweiniad a Throsolwg*

*Gweithio gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl: Cyfrol 4 – Rheoliadau gorchmynion amddiffyn a chynorthwyo oedolion*

*Côd Ymarfer ar Ran 10 (Eiriolaeth)*

D.S. Bydd hyn yn cynnwys crynodeb o ganllawiau ar gyfer *Gweithio gyda'n Gilydd i Ddiogelu Pobl,* fydd yn disodli *Mewn Dwylo Diogel* a hefyd *Gweithio Gyda'n Gilydd* *i Ddiogelu Plant*.

[Rheoliadau Gorchmynion Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion (Swyddog Awdurdodedig) (Cymru) 2015](http://www.legislation.gov.uk/wsi/2015/1465/pdfs/wsi_20151465_mi.pdf)

[Adnoddau dysgu Hyb Gwybodaeth a Dysgu ar y Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014](http://www.cgcymru.org.uk/adnoddau-dysgu-1/1?force=2)

[Deddf Galluedd Meddyliol 2005](http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2005/9/contents)

[Egwyddorion y Cenhedloedd Unedig ar gyfer Personau Hŷn](http://www.olderpeoplewales.com/wl/about/UN-principles.aspx)

[Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau Pobl ag Anableddau](https://www.un.org/development/desa/disabilities/convention-on-the-rights-of-persons-with-disabilities.html)

[Confensiwn Ewropeaidd ar Hawliau Dynol](http://www.echr.coe.int/Documents/Convention_ENG.pdf)

[Cytundeb Rhannu Gwybodaeth Bersonol Cymru](http://www.waspi.org/)

[Canllaw Llywodraeth y DU ar drais domestig](https://www.gov.uk/guidance/domestic-violence-and-abuse)

Mae canllaw ar gyfer Cymru'n cael ei ddatblygu a chaiff ei gyhoeddi maes o law.

[Y Cynnig Rhagweithiol](http://www.cgcymru.org.uk/adnoddau-dysgu-1/y-ddeddf/egwyddorion-y-ddeddf/)

# Cyfeiriadau

ADASS (2013) [A Decade of Serious Case Reviews](https://www.adass.org.uk/safeguarding-key-documents-a-decade-of-serious-case-reviews/) (Saesneg yn unig)

Cyngor Gofal Cymru (diwygiwyd 2011) [Safonau Galwedigaethol Cenedlaethol Gwaith Cymdeithasol](http://www.cgcymru.org.uk/qualifications-and-nos-finder/n/gwaith-cymdeithasol/social-work?force=2&bc=0:4838|)

ADASS LGA (2015) [Adult safeguarding and domestic abuse – A guide to support practitioners and managers](http://www.local.gov.uk/c/document_library/get_file?uuid=5928377b-8eb3-4518-84ac-61ea6e19a026&groupId=10180) (Saesneg yn unig)

Bocioaga A (2014) [“Advocacy is for the people” Research into the impact of independent advocacy on the lives of older people](http://www.siaa.org.uk/wp-content/uploads/2014/12/Andreea-report-final-V3.pdf), Cyngor Eiriolaeth Annibynnol yr Alban

Braye S, Orr D & Preston-Shoot M (2015) 'Learning lessons about self-neglect?   
An analysis of serious case reviews, [The Journal of Adult Protection](http://www.emeraldinsight.com/journal/jap), 17(1) pp 3-18

Cyngor Gofal Cymru (2015) [Côd Ymarfer Professiynol Gofal Cymdeithasol](http://www.cgcymru.org.uk/cod-ymarfer-proffesiynol/?force=2&bc=0:4838|54:4143|53:4721|)

Arolygiaeth Gofal a Gwasanaethau Cymdeithasol Cymru (2010) [Arolygiad Cenedlaethol o Amddiffyn Oedolion – Trosolwg Cymru Gyfan](http://cssiw.org.uk/our-reports/national-thematic-report/2010/national-inspection-of-adult-protection/?skip=1&lang=cy)

Carlsson H (2014) [“Advocacy changed my life” Research into the impact of independent advocacy on the lives of people experiencing mental illness](http://www.academia.edu/12177210/_Advocacy_changed_my_life_Research_into_the_impact_of_independent_advocacy_on_the_lives_of_people_experiencing_mental_illness), Scottish Independent Advocacy Alliance

Department of Health (2012) [“Striking the Balance” Practical Guidance on the application of Caldicott Guardian Principles to Domestic Violence and MARACs (Multi Agency Risk Assessment Conferences)](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/215064/dh_133594.pdf)

Ekosgen (2013) [Adult Support and Protection in Scotland, A detailed review of the 2010-2012 biennial reports (Saesneg yn unig)](http://www.gov.scot/Resource/0041/00418395.pdf)

Gordon A (2015) [The Seventh Year of the Independent Mental Capacity (IMCA) Service (Saesneg yn unig)](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/416341/imca-report.pdf), Department of Health

Y Swyddfa Gartref (2016) [The Modern Slavery Act Review (Saesneg yn unig)](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/542047/2016_07_31_Haughey_Review_of_Modern_Slavery_Act_-_final_1.0.pdf)

Y Swyddfa Gartref (2015) [Controlling or Coercive Behaviour in an Intimate or Family Relationship, Statutory Guidance Framework (Saesneg yn unig)](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/482528/Controlling_or_coercive_behaviour_-_statutory_guidance.pdf)

Howarth E, Stimpson L, Barran D & Robinson (2009) A [Safety in numbers: a multi-site evaluation of independent domestic violence advisor services (Saesneg yn unig),](http://www.henrysmithcharity.org.uk/documents/SafetyinNumbersFullReportNov09.pdf) Hestia Fund, Rausing Trust a Henry Smith Charity

Macadam A, Watts R & Grief R (2013) [The Impact of Advocacy for People who Use Social Care Services,](http://www.ndti.org.uk/news/ndti-news/the-impact-of-advocacy-for-people-who-use-social-care-services-a-review-of/) National Development Team for Inclusion

Mackay K, Notman M, McNicholl J, Fraser D, McLaughlan C & Rossi S (2012) What difference does the Adult Support and Protection (Scotland) 2007 make to social work service practitioners’ safeguarding practice? [The Journal of Adult Protection](http://www.emeraldinsight.com/journal/jap) 14 (4) pp. 197-205 (Saesneg yn unig)

Magill J, Yeates V & Longley M (2010) [Adolygiad o *Mewn Dwylo Diogel*](http://gov.wales/docs/dhss/publications/100401insafehandsreviewcy.pdf). Sefydliad Ieuenctid a Gofal Cymdeithasol Cymru a Phrifysgol Morgannwg

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (2015) [Memorandwm Eglurhaol ar Reoliadau Gorchmynion Amddiffyn a Chynorthwyo Oedolion (Swyddog Awdurdodedig) (Cymru) 2015](http://www.assembly.wales/laid%20documents/sub-ld10228-em/sub-ld10228-em-e.pdf)

Nosowska G & Series L (2013) [Good Decision Making: Practitioners’ Handbook](https://www.ripfa.org.uk/resources/publications/practice-tools-and-guides/good-decision-making-practitioners-handbook-2013) (Saesneg yn unig), Research in Practice for Adults

Nosowska G (2014) [Good Assessment: Practitioners’ Handbook](https://www.ripfa.org.uk/resources/publications/practice-tools-and-guides/good-assessment-practitioners-handbook-2014) (Saesneg yn unig), Research in Practice for Adults

Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru (2015) [Troseddau yn erbyn, a cham-drin, pobl hŷn yng Nghymru - Cael cymorth a chyfiawnder: cydweithio](http://www.olderpeoplewales.com/Libraries/Uploads/Access_to_support_and_justice_-_working_together_report_cym.sflb.ashx)

Preston-Shoot M & Cornish S (2014) Paternalism or proportionality? Experiences and outcomes of the Adult Support and Protection (Scotland) Act 2007, [Journal of Adult Protection (Saesneg yn unig)](http://www.emeraldgrouppublishing.com/products/journals/journals.htm?id=jap) 16 pp 5-1

Research in Practice (2012) [Cyfiawnder Teuluol - Pwysigrwydd Tystiolaeth](http://www.cgcymru.org.uk/cyfiawnder-teuluol/?force=2&bc=198:3824|), Cyngor Gofal Cymru

SCIE (2016) [Improving equality of access to Independent Mental Health Advocacy (IMHA): a report for providers (Saesneg yn unig)](https://www.scie.org.uk/independent-mental-health-advocacy/improving-equality-of-access/report/index.asp)

SCIE (2015) [Guide 37 – Good practice in social care for refugees and asylum seekers (Saesneg yn unig)](https://www.scie.org.uk/publications/guides/guide37-Good-practice-in-social-care-with-refugees-and-asylum-seekers/index.asp)

Scottish Executive Social research (2007) [Effective Approaches to Risk Assessment in Social Work: An International Literature Review (Saesneg yn unig)](http://www.gov.scot/Resource/Doc/194419/0052192.pdf)

Vajta Engstrom K (2014) [“Without advocacy I’d probably be dead” Research into the impact of independent advocacy on the lives of people experiencing Learning Disabilities (Saesneg yn unig)](http://www.siaa.org.uk/wp-content/uploads/2014/11/Karin-Report-V1.pdf), Scottish Independent Advocacy Alliance

Llywodraeth Cymru (2016) [Protection of Vulnerable Adults in Wales, 2014-15 (Saesneg yn unig)](http://gov.wales/docs/statistics/2016/160302-protection-vulnerable-adults-2014-15-en.pdf)

Ymchwil Cymdeithasol Llywodraeth Cymru (2014) [Adeiladu ymatebion effeithiol: Adolygiad annibynnol o wasanaethau trais yn erbyn menywod, cam-drin domestig a thrais rhywiol yng Nghymru](http://gov.wales/statistics-and-research/building-effective-responses-independent-review-violence-against-women/?skip=1&lang=cy)

Williams J (2014) [Amddiffyn pobl hŷn yng Nghymru: canllaw i’r gyfraith](http://www.olderpeoplewales.com/wl/Publications/Law-Guide.aspx)